



Dialuna Januari 5 2014 -Edicion-8 Vol.194260 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## POR TIN DETENCION PRONTO DEN CASO DI HACKING NA ARUBUS



Riba caminda pa Natural Bridge:

**Dos turista herida na momento cu nan a  
cay cu quad racer**



BoletinExtra.com

## URATACA CENTER

Special di awe:  
LoinRibs Stoba cu Snijbonen,  
Aroz, Salada & Pan Bati

Afl.10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585 5212

## Turista Mericano a horta tas y usa credit card

Diadomingo atardi un turista Mericano a horta un tas di un empleada di e isla. E Mericano a hasta purba na usa e credit card. Polis a investiga y a detene e Mericano. E Mericano ta kedando den Renaissance Hotel y awor ta pidi clemencia pa no cere y pa pordone!

Grupo di Mike de Meza ta bringando  
directo contra Otmar

## Kiebro den AVP ta na caminda!

Den MUSICA y SMAC ya por nota e  
guera cu tin den AVP

Fundacion MUSICA tin contract cu SAC  
te cu 2017 pa festival di Calypso

**Pa Festival di Calypso di  
2015 Musica mester paga  
SAC un suma di 90 mil florin**

JAN DE RUIJTER

**WE LEVEN HELAAS IN EEN  
TIJD WAARIN IEDEREEN  
POLITIEK - CORRECT WIL  
ZIJN**

**Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia**



## Champ of the Champs 2015

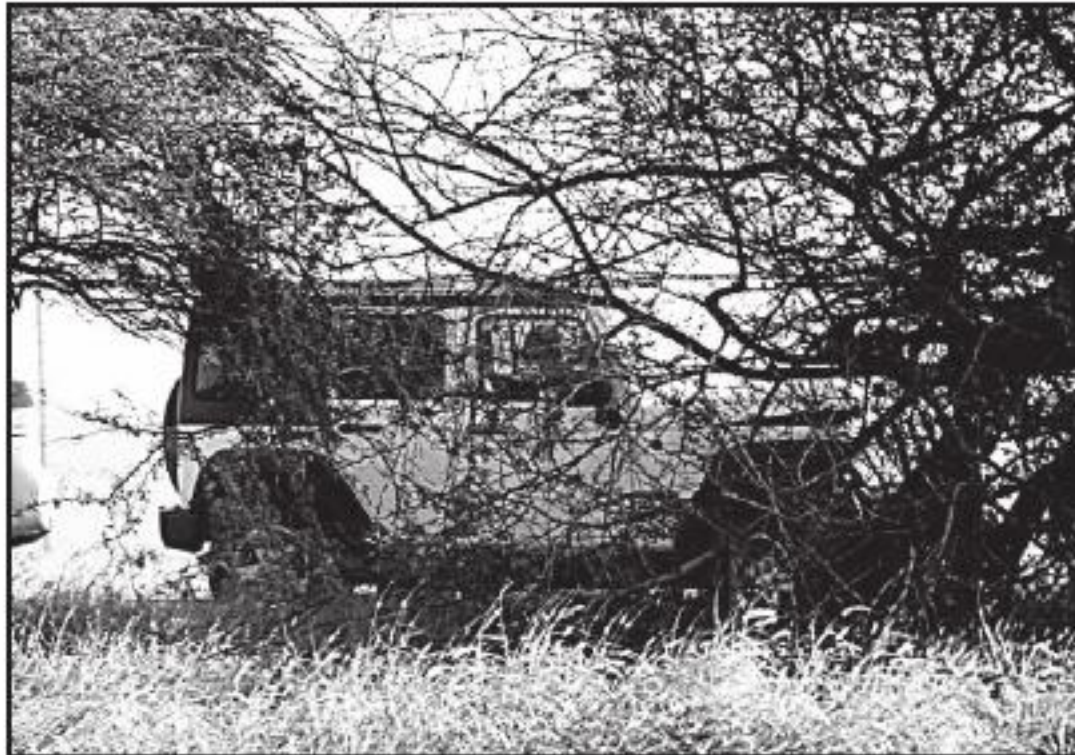
"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



## Jeep a slip y dal contra mata di kwihi



Diasabra atardi Polis a bay Sabana Berde. Na altura di entrada di Kazerne di Brandweer un Jeep a slip y kita bay dal contra un mata di kwihi.

Na prome instante a papia di hende herida, pero no tabata e caso. Ambulance tambe a yega y mirando e sla tabata basta duro, a controla e cabayero.

Grupo di Mike de Meza ta bringando directo contra Otmar

## Kiebro den AVP ta na caminda!

Den MUSICA y SMAC ya por nota e guerra cu tin den AVP

Partido AVP no ta pasando den su mihor momentonan. Ya caba nos a haya informacion di un guerra interno cu tin entre Mike de Meza y Otmar Oduber. Esaki a bira mas bisto ora cu den MUSICA y SMAC tin discordia. MUSICA ta forma pa e grupo di Mike de Meza. Maske nan kier aparenta a-politico, tur hende sa cu Fundacion MUSICA ta liga na AVP. OTSMAC te comision nobo liga na Otmar, unda su lider di campaña, Randy Thiel ta presidente di e grupo. Tur e bestuur di OTSMAC ta forma exclusivamente pa Avepista. Asina por mira un Anty Giel cu tabata MEP djey a rabia y bay cu Otmar y ata el'a haya

posicion den Bestuur di SMAC. Otro ta e esposo di Merry Wever - Lacle cu tambe ta berde berde di mes.

Awor ta resulta cu nan cu nan mes ta bringando cu otro, pasobra Otmar su grupo no ta riba mes liña cu grupo di Mike de Meza. Asina por mira e man drechi di Mike de Meza, Bobby Gibbs a cumenza suta SMAC riba su facebook wall. E ta cuestiona abiertamente e miembronan di SMAC, cual tur a wordo poni eynan politicamente door di Otmar.

Dicon nos ta segura esaki? Pasobra nos tin prueba unda cu Otmar a yama cierto hende y a puntra nan si nan kier forma parti

di SMAC. E dicho persona ey a nenga e oferta.

Asina ta, awor nos por mira cu entre colega cu colega di AVP, Minister y Minister tin problema serio.

E problema aki a inicia desde campaña 2013, ora cu Otmar su campañadornan a bay verf cas den Village ora cu campañador di Mike de Meza a yega y coba mama di tur e campañadornan di Otmar.

Desde e momento ey e guerra a sigui. Pa colmo de los colmos awor parce cu Otmar a habri un café/bar den San Nicolas cu un meta politico su tras. Aparentemente cu tras di e bar/café aki, lo mester campaña tras di cortina pa Otmar den San Nicolas.

## Por tin detencion pronto den caso di hacking na Arubus

Di acuerdo cu informacionnan cu a leak pa Solo di Pueblo, nan ta bisa cu polis ya sa ken ta e hacker cu a horta na Arubus. Tur cos ta muestra cu e hacker ta basta cerca di Arubus mes unda por medio di un familiar a logra horta e placa. Segun nos fuente a bisa cu den un termino hopi liher lo por cay un of dos detencion y esaki lo ta bira un sorpresa pa comunidad. Polis a haci uso di basta tools



pa investiga e caso como tambe aparentemente a tap telefon.

Pues dentro di poco lo por cay un of detencion

den caso di Arubus. Uno a comete e fraude y otro a facilita e fraude. Pa no stroba e investigacion, nos ta keda te aki.

## Choller a kibra bentana di Island Finance

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 6:41, na Island Finance den J. G. Emanstraat na unda un choller a kibra un bentana y a drenta paden. Na e sitio, Polis a topa cu dos trahador di Safecom kende a bisa cu e alarma a activa mas o menos 6:30. Ora nan a yega na e sitio, nan a mira un choller bula sali for di e bentana. Un di e guardianan a purba

gara e choller, pero el'a los y a core bay panort. E persona encarga cu yabi tambe a bin na e sitio y a duna keho di kiebro. Polis a constata cu e bentana parti panort di e edificio, a wordo kibra. Nan a reboltia den diferente oficina, pero no a bay cu nada particular. Polis a tuma e keho di kiebro y a pone Central na haltura.



**Ta pronostica cu Mike Eman lo bandona partido AVP den 2015 y huy di Aruba!**

## **Cendemento di Pagara di AVP a laga mal señal pa 2015!**

**E kimamento di man di Mike ta simboliza e mal gastamento di placa di Mike**

Tur cos ta muestra cu tin un fuku robéz riba Partido AVP y su lider Mike Eman. Conversando cu varios Chines na Aruba, tur a bisa cu ora un pagara kima un persona ta muestra di algo hopi malo. Tabata dia 31 di December cu Mike Eman y un grupito chikito a dicidi di cende un pagara na e oficina di AVP.

Tur tabata sinta abao cu yen di alegría, ora cu Mike a dicidi di cende e pagara cu tur e grupo rond di dje. E pagara a cuminsa tira y hopi sinta cu Mike a spanta. Benny Sevinger a lanta core bay na careda pasobra el'a hiba susto di su bida. Marlon Sneek a bolbe pishi y pupu su carson y sali na careda. Parce el'a core subi su auto y core bay cas pa cambia paña. Asina por a tuma nota di un crisis mey mey di e grupo. Mike Eman a kima su propio man. Mas tristo ta un pachi bisti na



berde cu tambe a zak pa saca potret. Sinembargo ora cu e pagara a cuminsa tira, ningun hende a corda riba e pachi. E potret ta muestra cu e pover pachi a

forza pa lanta para pa dje e core bay.

Mike Eman mes a jump bay patras na rudia y a cuminsa leun riba un homber cu tabata net su tras.

E grupo a spart for di otro bao di grito. Te hasta un campañador a grita: Ki pasa e loco ey? Otro a grita: Wanta e loco ey! Tur tabata muestra cu Mike Eman a haci algo hopi fout, pasobra te hasta un mucha sa cu bo no por pega un pagara asina. Despues di a consulta hopi hende, nan a pronostica e final di Mike Eman den 2015. Tur cos ta muestra cu Mike Eman lo entrega su retiro y lo no aparece mas riba lista di AVP.

Marca nos palabra, pasobra aña 2015 lo ta bay ta un aña hopi duro pa Partido AVP unda nan lo bay conoce e sabor zuur, ora cu nan cay di e pedestal cu nan ta sinta riba dje.

**Fundacion MUSICA tin contract cu SAC te cu 2017 pa festival di Calypso**

## **Pa Festival di Calypso di 2015 Musica mester paga SAC un suma di 90 mil florin**

**SAC keto bay tey y aparentemente ta existi pa MUSICA pa cumpli cu contract y pago**

Den henter e asunto di carnaval, unda a wordo bisa cu tin un impasse entre SMAC cu MUSICA, nos a bin comprende cu SAC tambe tey keto bay. Fundacion SAC tin un acuerdo firma cu Fundacion MUSICA, unda nan ta organiza e Festival di Calypso contra pago di 90 mil florin pa aña 2015. Segun nos a bin comprende cu e contract aki ta vence te na aña 2017. Fordifuentenannaaltura

nos a bin comprende cu SAC ta keda para ariba e contract cu tin firma cu su fundacion, unda Stichting Musica tin cu paga e aña aki 90 mil florin na SAC, cu na su turno ta hinca e placa aki bek den carnaval. Hopi lo a kere cu pasobra SAC no a haya permiso, e contract aki lo a perde valor of a stop di existi, pero esaki parce cu no ta asina. Un fuente a bisa nos esaki: "No lubida cu tin un contract firma cu

SAC te aña 2017 y e aña aki e ta 90 mil florin cu MUSICA tin cu paga SAC".

Pues, cu otro palabra, por mira cu e Festival di Calypso aki ta parce un soppi, unda e ta bon bruha cu tur sorto di ingrediente mientras e chef tin cu keda cushina e soppi te ora e por sirbi e prome koppi di soppi. No ta conoci si SAC lo a pone e contract aki den man di abogado, pa asina bringa su derecho legalmente.

### **GANGA GANGA GANGA...!!**

#### **Mester wordo bendi urgente!**

GANGA GANGA GANGA

Mester bende e auto aki aña 2013 cu solamente 21.000km na prijs di baca flaco..  
Afl. 17.500.00 Yama: 592-1880



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

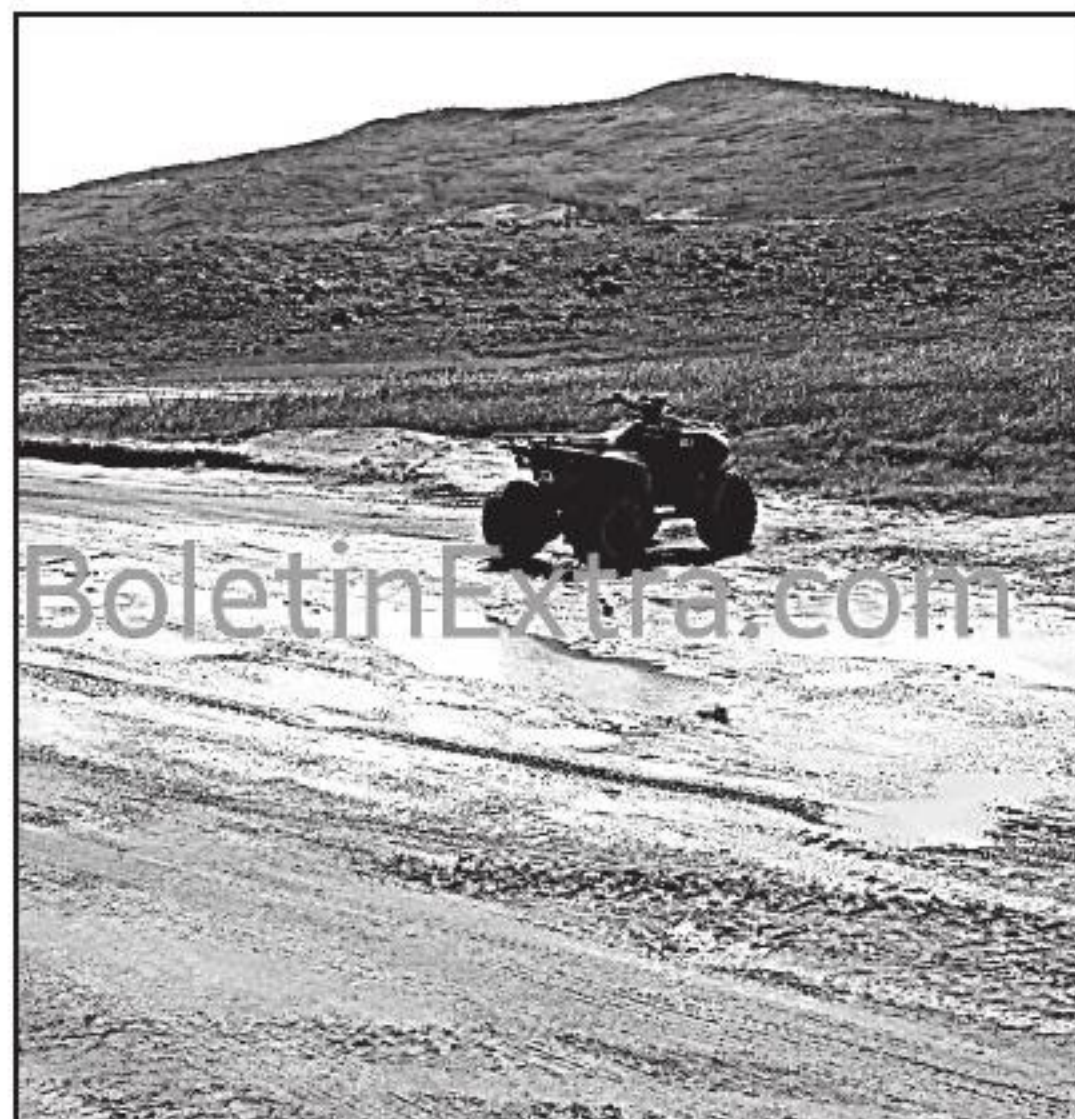
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
585-9500



Riba caminda pa Natural Bridge:

## Dos turista herida na momento cu nan a cay cu quadramer



Diadomingo merdia Ambulance y Polis a bay caminda pa Natural Bridge, unda un pareha turista a bolter cu nan quadramer. Polis a yega prome na e sitio y algun minuut despues Ambulance. Mesora

personal di ambulance a cuminsa atende e dos heridonan. Loke nos por a mira tabata mas tanto rasca cu nan a haya. Ambulance a atende esaki.

### MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

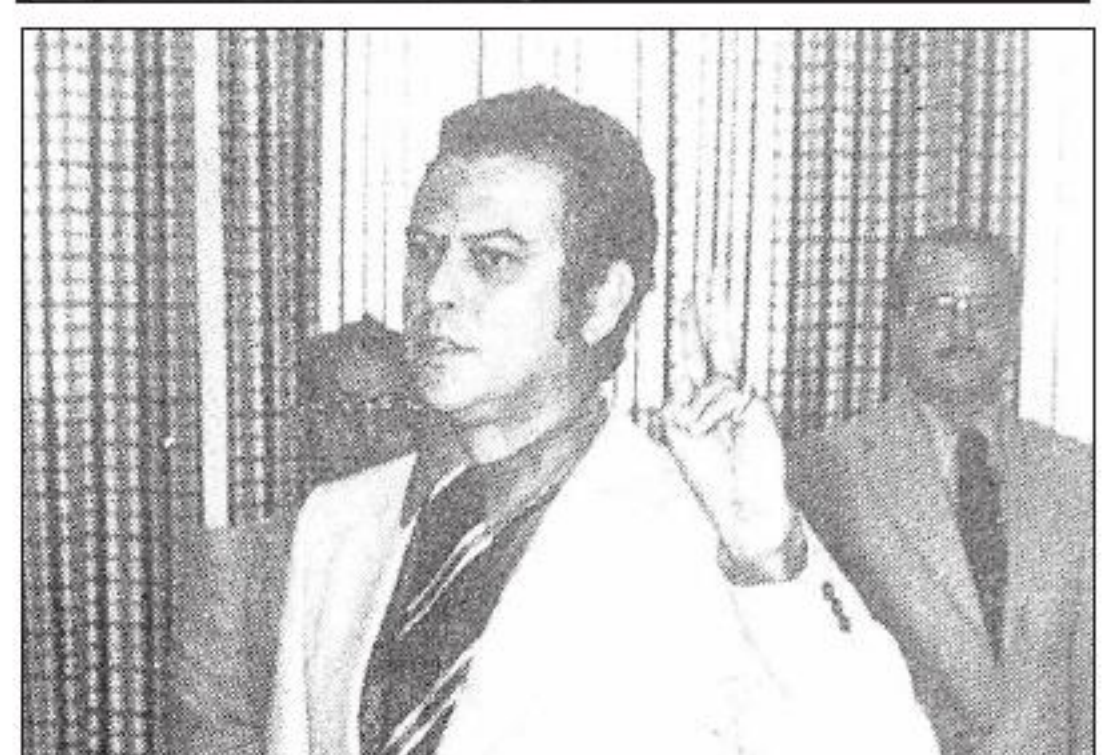
FAX.: 585-6299





## In Memoriam di Efrain de Kort

# Aruba a perde un gran yiu di tera cu a traha incansablemente pa bienestar di henter comunidad



Bispo di Aña 2015 nos pais a ser sacudi ora cu e noticia tristo a drenta cu un gran baluarte y ex-político Arubano, Efrain de Kort a bay laga e mundo aki. Den trayectoria di su bida Efrain a ocupa un gran cantidad di funcion den nos comunidad, entre otro como Ministro di Finanzas di Antiyas, Diputado di Finanzas di Aruba, Miembro di Parlamento di Antiyas, Miembro di Eilandsraad di Aruba, Hefe di AVD, Presidente Comisario di Centrale Bank Aruba, Presidente Comisario di Compania di Utilidad y Fundador di Banco di Desaroyo di Aruba. Sin

duda cu tur e funcionnan desplega a haci cu Efrain a haya su reconocimiento bon mereci caminda el'a ser condecora como Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw door di Su Mahestad La Reina. Efrain de Kort tabata un di e fundadornan di partido MEP na 1971. Na 1973 el'a keda postula como Ministro di Finanzas di Antiyas pa MEP. Durante su temporada como Ministro di Finanzas, el'a causa un revolucion financiero den Antiyas. Observadornan politico a consider'e como e mihor Ministro di Finanzas cu Antiyas a yega di conoce. E motibonan pa

tal consideracion ta lo siguiente: 1. Efrain tabata e autor di Loonbelasting. Un ley cu a produci miyones y miyones di florin cu tabata na interes di tur e islanan. El'a risca presenta e ley aki y te cu awe esaki ta un realidad. 2. Na 1973, gobiernonan insular tabata encontra problemanan financiero serio. Efrain a cuminsa studia e problema aki y pronto el'a bin cu e solucion. El'a aumenta impuesto riba Lago y Shell di tal manera cu Gobierno Insular di Aruba tabata ricibi 28 miyon florin mas cu antes pa aña. Cu e placa aki Gobierno Insular por a financia tur e

proyectonan na beneficio di comunidad. 3. Efrain a auspacia y pone fondonan substancial p'asina Aruba por a haya su propio Scol pa Polis y tambe Rechtshogeschool. Como diputado Efrain tabata encarga cu asuntonan financiero, desaroyo economico, TAV y cuido social. El'a haci un trabao valioso y tabata e prome diputado cu tabata entrega e presupuesto di Aruba na tempo of prome cu e tempostipula. El'a percura pa garantiza Aruba un estabilidad financiero y alavez un progreso economico pa e pueblo. Schouder cu schouder cu Betico Croes, Efrain a forma parti di diferente comision, cualnan a bishita paisnan manera

Venezuela, Colombia, Costa Rica, Panama, Socialista Internacional na Inglatera pa hiba e mensahe di e pueblo di Aruba, esta e deseo pa ser liber. Sin duda cu e contribucion di Efrain na e logro di nos Status Aparte tabata inmensamente grandi. Alavez Efrain tabata forma parti e Comision Financiero 2001-2005 cu mester a inventariza y cuantifica pa Gabinete Oduber e estado financiero den cual nos pais a ser laga aden na 2001. Partido MEP ta gradici Efrain de Kort pa tur loke el'a haci pa nos pais y pa partido MEP y ta spera cu e lo tin un bunita lugar den Reino Celestial. Cu Efrain sosega na paz den braza di Señor.



## Conoci di Polis a manda botter riba clientenan

Polisnan di Santa Cruz a bay diabierna pa 20:05, na Fa Yang Supermarketna Sta. Cruz pa un conoci di Polis cu tabata tira cu botter. E testigonan a bisa cu e conocido David Koolman, a scop un caha di cerbez y a tira un obheto den nan direccion. Tambe el'a papia palabranan insolente y despues a cana bay na pia pa Cashero. Nan a bisa cu nan a mira cu e tin algo scondi bao di su T-shirt. Polis a controla den bisindario y a topa cu David K. hunto cu e homber A de C na e brug di Cashero. Polis a ristra na nan culpa pa seguridad y na David nan a haya un schroefdraai y un piedra den su faha y tambe e tabata tin un mitar sker. Tur a keda confisca. Polis a scual e dos hombernan pisa.



**Blush**  
Beauty Salon & Boutique

Santa Cruz 38      Tel: 585-3323

**SPECIAL SPECIAL**

**Mens haircut      Afl. 20.00**

**Womans haircut      Afl. 25.00**

Special on Keratina      Special riba tur servicio  
Yama haci bo cita

**Nos orario nobo di 9:00 am pa 6:00 pm**

Pa cualkier ocasion special, request bo make up profesional.

Bishita nos, tin un crew di estilista profesional ta cla pa atendebos.

## Dedicacion na cliente y responsabilidad corporativo Aruba Bank a crece hunto cu nos isla durante 90 aña largo



Na momento cu mundo den su totalidad tabata pasa den temporada di inseguridad door di Segunda Guerra Mundial, riba e isla chikito cu nan a yama Aruba, un banco ta wordo funda. Y na 2015, e banco cu ta carga e nomber di e isla, Aruba Bank ta celebra 90 aña di existencia. E vision y strategia di e banco a drenta den cada hogar cu un logo cu tur hende por reconoce den colornan latente cora, blanco y blauw.

Dunando reconocimiento na arquitectura y cultura, Aruba Bank a otorga e casita di Aruba Bank na Stichting Monumentenfonds Aruba, un cas cu ta data for di 1869. Un banco cu a crece y evoluciona segun tempo a converti Aruba Bank den un banco innovativo. Servicionan "online" cu ta duna e cliente oportunidad na su cuentanan bancario 24 ora tur dia den siman. Aruba Bank ta sigui inverti den su empleadonan

y asina ta comprometi di sigui brinda un bon servicio na su clientenan.

Un organizacion responsabel cu a pone comunidad na prome lugar, door di apoya diferente organizacion y proyecto y semper a sa di comparti y duna bek na comunidad. Un proyecto unico y cu ta un ehempel sigur ta Good4TheNeighborhood, unda ta trece e alumno cu ta e futuro di mañan mas cerca di su school, mas cerca di su comunidad pero primordialmente mas cerca di su mes y descubri e arte di comparti y di contribui na nos comunidad.

Aruba Bank ta orguyoso di a converti su mes den e banco di mas grandi, dunando comprendemento na cada persona, negoshi y organizacion. Un banco stabil, cu forza pa sigui dedica na servicio y na e desaroyo di Aruba en general. Un palabra di Danki na cada un cu a sostene nos durante e 90 aña. Aruba ta nos isla y Aruba Bank ta nos banco.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





Cu Efrain sosega den Reino di Señor.



## Dande a bishita Familia Croes



## Polis a detene dos homber basta burachi

Polis a bay diabierna pa 14:15, na haltura di 88 Foodmart unda tin un persona drumi abao y tabata sangra na su cara. Polis a constata cu ta trata di dos homber basta burachi y uno tabata sangra na su cara. Polis a puntre kico a pasa, pero e no por a contesta. E trahador di 88 Foodmart a bisa cu e hombernan di ripiente e drenta den e supermarket cu cara tur na sanger. P'esey, el'a yama Polis. Mirando cu tur dos tabata basta burachi, polis a detene tur dos y a hibanan warda di Santa Cruz. Mirando nan situacion, nan no por a duna nan nomber.

## Ladroncia den cas na Diamantbergweg

Polisnan a bay diabierna pa 23:03, na Diamantbergweg pa un ladroncia den un cas. E habitante a bisa cu ladronnan a drenta den su cas y a bay cu diferente prenda for di un kamber. Polis a tuma e keho.



ta ofrese su

*Special pa fin di aña*

**Corte, Blow, Tinja, Keratina, Mechas, Waxing, Acrylic & Gel Nails, Manicure/Pedicure, Permanent Make-Up, Facial y Body Massage.**

Tur na prijsnan popular

Situa net otro banda di Giselle Department Store den mesun edificio cu Botica Noord

**Orario: Dialuna pa Diasabra 8:30 am pa 7:30pm  
Diadomingo 21 y Diadomingo 28 di December di 9am pa 4pm**

**Jama 586-7272 y hasi Bo aspraak**





Combina cu un fabuloso venta di celular

# Paga luznan di Kerstboom y cende mecha di Carnaval cu Digicel

Diarazon awor, 7 di Januari riba Plaza Daniel Leo

Digicel a celebra e temporada di fiesta di Fin di Aña cu su clientenan, cu diferente accion y campaña, unda cu a haci clientenan contento cu tarifanan extra special y descuentonan fabuloso riba telefon celular y a drenta den casnan di famianan menos afortuna pa trece e ambiente di Pasco cu decoracion, Kerstboom y tur ingrediente pa un dushi cena y diferente otro treat. Pasco ta union, paz y amor, ta un tempo pa comunica cu nos sernan keri y disfruta di e compania di famia y amistadnan. Digicel tambe a haci un gesto special na ful comunidad di Aruba y nos bishitantenan, instalando un Kerstboom gigantesco



na Plaza Daniel Leo.

E cendemento di e luznan a bay compania pa un

evento special y awor cu e momento a yega pa paga

e luznan y cende e mecha di Carnaval, staf y personal di Digicel un biaha mas ta invita pueblo di Aruba pa uni cu nan diarazon, dia 7 di Januari. Plaza Daniel Leo lo ta den ambiente di Carnaval pa e pago di e luznan di e Kerstboom gigantesco y entre 7'or y 11'or di anochi, Digicel lo tin venta di celularnan Smartphone (prepaid) cuminsando na Afl. 89. Lo tin musica di Brass Band, e banda cu e hitnan mas nobo, esta Buleria y Minitca Mige. Pa cera e evento, lo paga e luznan di e Kerstboom y lo tin un show special di confetti. Digicel ta invita henter e pueblo di Aruba pa tur bini hunto y celebra e cuminsamento di 2015 y Carnaval 61 cu alegria y energia positivo.

## Revista Life Begins @ 40 awoR tambe obtenibel na Aruba



Celebra bida, comparti experiencia y emocionnan y waak futuro cu confianza, esey ta e obhetivonan di e revista 'Life Begins @ 40' cu awor tambe ta obtenibel na e lectornan di Aruba. Su creador, Désirée Jean-Pierre ta, manera hopi di nos, un dama activo, pero cu a waak un bashi den e plaza pa un medio door di cual contemporaneonan di e generacion aki por sostene otro. Den 2015, 'Life Begins @ 40' ta bay celebra su di cuater

aña di circulacion exitoso, tempo durante cual diferente persona a habri nan cas, bida y curazon pa mustra con nan mes ta maneha e aspectonan unico di e edad aki y di bida en general. E publicacion ta den idioma Hulandes. For di ultimo lunanan di 2014, e revista 'Life Begins @ 40' a yega Aruba y ta na venta na Plaza Book Shop. Ainda bo ta na tempo pa busca e ultimo edicion den cual ta trata topiconan actual manera tatuaje corporal y infidelidad. Tambe lesa e entrevistanan interesante cu caranan conoci den esfera social y profesional cu ta comparti nan perspectiva di bida den nan 40nan. Lesa e storia di Marc y Belen cu a yama nan baby bon bini despues di un "journey" poco complica y e experiencia cu esaki tabata pa nan. "Life Begins @ 40" tambe ta ofrece un bista den e cultura y sociedad di

nos isla ruman di Corsou cu reportahenan amplio riba, por ehempel, e atractivonan di Landhuis Brievengat of e tendencia nobo di baile Kizomba. E revista ta combina su contenido informativo y di entretenimento cu frasenan inspirativo cu ta anima e spiritu di cada ken pa ta un mihor hende cada dia. Despues di lesa un edicion di 'Life Begins @ 40' bo ta keda cu un sinti di haci hustamente esey... biba! E revista ta duna bo e sabiduria colectivo necesario pa alcanza e plenitud cu bo ta busca. Ochenta y ocho pagina di informacion y presentacion di calidad produci pa un ekipo di persona dedica y cu ta comparti e vision di Désirée. Nan ta sosteni pa un lista cada vez mas largo di patrocinadornan cu ta kere den e producto. Proximamente 'Life Begins @ 40' lo conoce un edicion nobo, cu ya ta den preparacion. Su editor



ta sumamente interesa den e posibilidad di por conta cu Arubianonan pa tambe forma parti di e revista. Personanan interesa pa comparti nan experiencia por tuma

contacto lbatforty@gmail.com of via facebook www.facebook.com/Lbat40. Bo ta cordialmente invita pa bishita y like e pagina di Facebook LBat40.



## Pagara na Next Level



**Body Locker**  
NEW arrivals  
in store now

E boutique cu ta bistosdamanan di bon gusto....

Morgenster 43-G

Tel: 5856777 / 5927473

Seasonal Opening hours:

Dialunate cu Diasabra – 10 am pa 7.30 pm



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

## Esaki ta e aña cu e Gabinete Mike Eman 2 mester bay cas!

"Na promer lugar mi kier a cuminsa na desea henter e comunidad di Aruba un feliz y prospero aña 2015. Cu Dios drama su bendicion ariba nos pueblo y cu tur deseonan wordo cumpli y cu e aña aki lo ta un mihor aña pa un y tur.

Aña 2014 no tabata un aña facil pa nos pueblo. E aña a wordo caracteriza pa cantidad di polemica entre gobierno di Aruba y gobierno Hulandes y tambe un cantidad di medida cu a wordo inotroduci cu ta causando un inflacion nunca antes bisto na Aruba. E prijsnan na Aruba ta manera Dubai pero salarionan ta kedando atras manera na Venezuela. Esaki ta e pais cu a wordo crea pa Gabinete Mike Eman 1 y 2. Den e articulo aki lo repasa aña 2014 y tambe lo mira padilanto kiko ta spera nos den aña 2015.

### Aña 2014 y Aña 2015 ta habri cu aumento di prima AOV

Aña 2014 a habri cu gobierno aumentando e prima di AOV cu 30%. Banda di esaki gobierno a scoge pa aumenta e edad di pensioen di AOV te cu 65 aña y asina pone pueblo traha mas, paga mas, entrega mas y cobra menos. Nos mester tene bin na cuenta cu promer cu e ley di aumenta e prima y e edad un persona tabata tin e derecho di baha cu pensioen na edad di 60 aña. Gobierno a kita e derecho aki for di nos pueblo sin pensa ariba e consecuencianan. Un pareha casa cu lo mester a baha cu 60 aña lo bay perde 5 aña di su pensioen y esaki lo suma 107.000 florin. Ta un decision cu consecuencia catastral pa nos pueblo gobierno a tuma na comienzo di aña. Aña 2015 ta habri cu un otro aumento di prima di AOV cu 30%. Cu e medidanan aki gobierno ta empobreciendo nos pueblo y haciendo e bida di nos pueblo dia pa dia pa duro pa sobrevivir. Den apenas 2 aña di tempo e gobierno criminal aki a aumenta e prima di AOV cu 60%.

### Huelga di hamber

E presupuesto 2014 di pais Aruba a wordo entrega 9 luna laat y a wordo trata den sala di parlamento di Aruba na juni 2014. Despues cu tur instancia na Aruba a cualifica e presupuesto uno irrealistico, gobernador a nenga di firma e presupuesto 2014 ora el'a yega cerca dje pa promer biaha. Gobierno a adapta e presupuesto aki y a bolbe mand'e pa gobernador pa despues esaki wordo trata den parlamento di Aruba. Fraccion di AVP a aproba e presupuesto irrealistico aki y ora e presupuesto 2014 a yega cerca gobernador di Aruba, esaki na su turno a bolbe keda sin firma esaki.



Aki ta caminda tur cos a cambia na Aruba y tambe den e relacion asina bon cu Hulanda cu promer minister Mike Eman semper tabata referi na dje. Ariba 11 di Juli 2014 promer minister a haci un bishita na gobernador y a urgi gobernador pa firma e presupuesto. Na salida di su audiencia el'a anuncia su huelga di hamber y a bisa textualmente: "Tanten cu gobernador no firma e presupuesto, ami lo no come". Envez di a mostra corahe y determinacion pa lucha pa su pueblo y subi avion bay Hulanda pa lucha pa nos pueblo y Aruba su autonomia, el'a scoge di bay un huelga di hamber bao di un tent y kere cu asina e lo logra su meta. Promer minister Mike Eman a insulta gobernador; el'a yama gobierno Hulandes pa "verkrachter" y a insulta tur otro instancia o persona cu no tabata di acuerdo cune. El'a yama un reunion di caracter di urgencia na cas di partido AVP pa lanta pueblo contra gobernador. Ora el'a nota e atendencia tabata asina pover el'a scoge pa para su huelga di hamber despues di un siman sin ningun resultado.

### Aanwijzing por medio di KB

Ora cu gobernador a nenga di firma e presupuesto 2014 gobierno di Hulanda a duna gobierno di Mike Eman un aanwijzing por medio di un Koninklijk Besluit (KB). Den e KB tabata para exactamente kico gobierno di Mike Eman mester haci pa gobernador por firma e presupuesto 2014. Ta un berguena y un brevet pa onvermogen pa un gobierno complete haya un KB asina aki. Nunca antes den historia di nos pais henter un gobierno a haya un KB.

### Presupuesto 2014 ta bolbe

### wordo trata

Despues cu gobernador a nenga di firma e presupuesto cu a conduci na e famoso huelga di hamber fraccion di AVP y gobierno a bisa cu e presupuesto di huelga di hamber ta gepasseerd station y nunca mas lo wordo trata den parlamento di Aruba pasobra fraccion di AVP a aproba esaki den parlamento. Den luna di December 2014 e presupuesto cu a causa tanto tension como na Aruba como na Hulanda a bolbe wordo trata den sala di parlamento. E presupuesto 2014 cu a wordo trata pa di 2 biaha ta e presupuestp cu e deficit financiero di mas grandi di historia di pais Aruba. Un vez mas fraccion di AVP a scoge pa bolbe aproba un presupuesto catastral asina.

Mike Eman ta aumenta BBO y anuncia cobramento pa recoge sushi

Aña 2014 ta cera cu e aumento di e famoso BBO. E BBO cu promer minister Mike Eman a priminti pueblo cu e lo bay elimina. E BBO cu segun Mike Eman a causa pobreza, a aumenta costo di bida, a afecta nos industria turistico, a afecta nos poder di compra. E mesun BBO cu ora bo habri kramchi di awa ta cuminsa core, awe na final di aña 2014 a wordo aumenta pa Mike Eman. E mesun BBO cu tur e schakelnan y e mesun BBO acumulativo. E diferencia grandi e biaha aki ta cu tempo cu gobierno di MEP a introduci BBO, gobierno e compensa pueblo. Winstbelasting a ser reduci di 35% pa 28%, minimumloon a wordo aumenta, a baha inkomstenbelasting y a bin cu inflatie corectivo. Awe Mike Eman y su gobierno ta aumenta e BBO sin compensa pueblo ni comercio nada. No solamente e gobierno a aumenta BBO sino tambe a anuncia cu entrante Januari 2015 lo bay cobra nos pueblo 26.50 florin pa recoge sushi.

Aña 2015 e gobierno aki mester bay cas

E aña aki lo mester bira e aña cu gabinete Mike Eman 2 mester bay cas. Un gobierno cu ta castiga pueblo cu medida, manda su pais bancarota, entrega nos autonomia financiero y aumenta costo di bida, no merece mas e confianza di nos pueblo. E gobierno aki a traiciona confianza di nos pueblo. Despues cu pueblo a duna nan un mandato absoluto di 13 asiento, awe ta abusa di confianza di su pueblo. Awe nan ta haci y deshaci y castiga pueblo cu medida tras di medida pasobra segun nan ta nan ta manda y nan tin 13 asiento y tin derecho pa haci esaki. Un gobierno cu ta aumenta costo di bida y reduci poder di compra, crea desempleo y aumenta criminalidad mester bay cas! Pueblo ta pone su gobierno y pueblo mes ta kit'e!



# PAGINA JAN DE RUIJTER.....

## CLIMATEGATE:

# WE LEVEN HELAAS IN EEN TIJD WAARIN IEDEREEN POLITIEK - CORRECT WIL ZIJN (week 23)

*Duurzaam en sustainable zijn de kroonjuwelen in het beleid van de regering Mike Eman. Een goede reden om die zaken eens wat nader te onderzoeken. Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter meldt elke maandag in deze nieuwe rubriek wat experts en wetenschappers schrijven in de De Dagelijkse Standaard (DDS) over de waarheden, onwaarheden, fabeltjes en fantasma's van de begrippen duurzaam en sustainable. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com*

## Het klimaat interview met Gerard Bodifée

Ik vervolg deze week met het heldere en interessante interview van de bekende Belgische astrofysicus en filosoof Gerard Bodifée gepubliceerd in De Dagelijkse Standaard (DDS) die doorgaat met zijn antwoord op de vraag of het goed gaat met het klimaat. Bodifée: Het klimaat is een hypercomplex systeem van interacties van de atmosfeer met oceanen, met de biosfeer en ontzettend veel factoren werken daarop in. Nu, al minstens sinds de jaren zestig, weten we dat het systeem intrinsiek instabiel is, zoals aangetoond door simulaties van Edward Lorenz. Dat wil dus zeggen dat je voorspellingen hoogstens op heel korte termijn kunt maken. Omdat het klimaat hypergevoelig is voor de kleinste fluctuaties kunnen we onmogelijk voorspellen wat er uit gaat voorkomen.

Vandaar dat al die modellen die men nu maakt, met alle respect voor de tijd en moeite die men erin steekt, waardeloos zijn. Trouwens, herinner je de jaren tachtig, toen voorspelde men een nieuwe ijstijd wegens het vele stof in de atmosfeer dat het zonnelicht tegenhoudt. Uiteindelijk weten we het niet.

## Nu zitten we eigenlijk in een "tussen"-ijstijd

We zijn nog altijd uit de laatste ijstijd aan het klimmen. Deze laatste ijstijd is tienduizend jaar geleden afgelopen, sindsdien stijgt de temperatuur op aarde, zeer geleidelijk aan. Ook stijgt de zeespiegel. De Nederlanders weten er alles van, ze zijn al tijdens hun hele geschiedenis constant hun dijken aan het verhogen. Dat moeten ze blijven doen. Maar als nu de Malediven onder water lopen, dan is niet de mens daarvan de oorzaak.

DDS: Specialisten vertellen een duidelijk verhaal dat het slecht gaat met het klimaat, hoe komt dat?

Bodifée: Er zijn heel veel specialisten die hetzelfde verhaal vertellen als ik. Maar de media publiceren hun verhaal niet. We mogen niet vergeten dat we in een tijd leven met een beangstigend "politiek correct" klimaat, ook in de wetenschap. We hebben een soort Nazi-systeem gecreëerd. Wie tegenwoordig carrière wil maken als klimatoloog of onderzoeker of wat dan ook, moet wel opletten met wat hij zegt, of hij krijgt geen geld meer en wordt aangezien als een "niet meer ernstige" wetenschapper.

\*Er is helemaal geen consensus over opwarming van de aarde

DDS: Hoe zouden we om moeten gaan met het

klimaatdebat?

Bodifée: Wij (als critici van de huidige zogenaamde klimaatconsensus) mogen niet tolereren dat enkel één mening aan bod komt en dat men dan nog doet alsof dit een soort consensus is in de wetenschap, terwijl er helemaal GEEN consensus is.

DDS: Hebt u moeilijkheden gehad wegens uw opinie over het klimaat?

Bodifée: Wel, ik ondervind dat mijn stellingen op vele plaatsen slecht liggen. Op radio 1 had ik vroeger een praatje in het programma 'De Ochtend'. Ik sprak daar ook eens op een genuanceerde manier over de klimaatproblematiek in de zin van "misschien is er een probleem en misschien is er geen probleem. Maar laten we niet zo pessimistisch zijn en alleen aan doemscenario's denken". Dat was ongeveer de strekking van mijn praatje en dat was mijn laatste praatje, ik werd nooit meer uitgenodigd.

DDS: Bent u voldoende bekwaam om uw claims te maken?

Bodifée: ik kijk naar algemene principes. Ik ben geen klimatoloog. Ik ben een fysicus. Ook vanuit die achtergrond moet je in dit debat een belangrijke rol spelen. Daar zie je dat het op dit vlak bij de klimatologen juist ontbreekt.

Ik ben een leerling van Ilya Prigogine, Belgisch Nobelprijswinnaar scheikunde en wetenschapsfilosoof, jammer genoeg enige jaren geleden overleden anders zou hij vandaag een interessante stem in het debat kunnen zijn.

Prigogine wees erop dat men complexe systemen niet kan behandelen alsof ze klassieke mechanistische systemen zijn waarvan je gewoon vanuit een bepaalde situatie het verdere verloop kunt berekenen. Dat kan gewoon niet. Je kunt alleen a posteriori, achteraf de dingen verklaren. Dat blijkt ook voor het klimaat.

## Noord-Amerika

U moet eens kijken wat ze in Noord-Amerika meegemaakt hebben, met de enorme koude en sneeuwrijke winter van 2013. Wat zegt men dan? A ja, dat komt ook door de opwarming van de aarde. In Californië is het nu geweldig droog. Op andere plaatsen regent het verschrikkelijk veel. In dat opzicht kan men voorspellen dat de klimaatpessimisten altijd gelijk zullen hebben want ze zullen zichzelf altijd gelijk geven, wat er ook gebeurt. Er is ook ineens een neiging om in plaats van te spreken over "global warming", te spreken over "climate change". Dan zeg je al eigenlijk niets meer. Alles kan gebeuren. Die praatjes moet je doorprikken.

## Algemene en Sociologische waarheden

DDS: Volgens u moet men dus geen klimaatexpert zijn, maar volstaat een gedegen wetenschappelijke opleiding, om een mening te hebben over het klimaat?

Bodifée: Klimaatexperten hebben hun plaats, maar er moet ook gesproken worden vanuit algemene inzichten, algemene waarheden. Ook sociologische waarheden. Het feit dat mensen gevoelig zijn voor paniekstemming. En dat mensen vreemd genoeg liever slecht nieuws horen dan goed nieuws.

Vorig jaar heeft het in maart gesneeuwd. Ik herinner me dat de kranten spraken over extreem weer hoewel sneeuw in maart volkomen normaal is. Het hele land lag plat, dat is wel waar, maar dat is omdat we een infrastructuur hebben opgebouwd die niet meer bestand is tegen volkomen normale weerswisselingen.

Wat is extreem en wat is normaal? Voor sommige mensen is normaal het gemiddelde. Ja, maar ook de fluctuaties rond het gemiddelde zijn normaal. Als we al eens een strenge winter of een hete zomer meemaken, dan wordt dat direct "extreem weer" genoemd; welnee, zulke fluctuaties zijn volkomen normaal.

Je vindt altijd wel ergens 'extreem weer'. Kijk eens terug met gezond verstand, zonder klimaatdeskundige te zijn, en je moet dat opmerken. En dan verbaast het me dat journalisten en publiek dat zo weinig opmerken. Experts moeten er natuurlijk zijn, maar veel meer is er behoefte aan gezond verstand en kritische zin.

Wordt vervolgd AD: Op welke manier kunnen we kritische wetenschappers motiveren om naar buiten te komen?

Bodifée: De malaise binnen de klimatologie verspreidt zich ver erbuiten. Zowat alle wetenschappers zijn tegenwoordig met handen en voeten gebonden aan instellingen, en aan fondsen waar ze niet zonder kunnen. Ze moeten publiceren. Je krijgt geen plaats meer in vaktijdschriften als je niet meedoet met het correcte denken dus het vraagt een enorme moed. Maar er zijn mensen die voldoende buiten het systeem staan. Meestal zijn dat mensen aan het einde van hun carrière, die kunnen vrijer spreken. De combinatie van veel ervaring en vrijheid van spreken is erg interessant



Saca via facebook:

BOBBY GIBS TA PUNTRA:

## DEN PUEBLO E PREGUNTA A CUMINSA CUSHINA: KEN PRECISAMENTE TA SMAC???

PASOMBRA POKO POKO TA SALIENDO NA CLA KEN TA ESNAN BERDADERO TRAS DI E MANEJO DI E ORGANISACION AKI, I KEN TA ESNAN CU TA PUSHA PASO LOQUE PASO MA KIBRA NOS CULTURA MUSICAL DI CARNAVAL CU UN ASINA JAMA "ELECTRIC-HOUSE-DANCEPARADE" I AUNQUE TA BISA CU E ORGANISACION AKI NO TA MARA POLITICAMENTE NI CU CIERTO PERSONANN CU TA TRAS DI E "ELECTRIC-HOUSE-DANCE PARADE" AKI, POR SCUCHA SI ESNANN AKI DEFENDIENDO SMAC SIN FIN RIBA EMISORANN DI RADIO I RIBA SOCIAL MEDIA.

PREGUNTA TA KEDA E HORA EI,... KEN TA REALMENTE SMAC???? MANERA A WORDU PRESENTA ORIGINAL MENTE NECHI PINTA: BESTUUR DI SMAC: • MUSICONAN 4



REPRESENTANTE  
• GRUPONAN  
DI CARNAVAL 4  
REPRESENTANTE  
• POLICE 1  
REPRESENTANTE  
• ATIA 1 REPRESENTANTE  
• DIRECTIE CULTUUR  
1 REPRESENTANTE

PERO E BESTUUR AKI

NO TA WORDU SCUCHA NIUN CAMINDA??? ALCONTRARIO TA MANE TIN UN POLARISACION DEN E BESTUUR AKI. RIBA E POTRET TIN 16 PERSONA KEN NAN TA I KEN NN TA REPRESENTA PRECIES????? KEN ESNAN CU TA NA RADIO

I DEN MEDIANN DI

COMMUNICACION TA REPRESENTA ??? I UNDA NN TA RIBA E POTRET AKI???

SMELLS LIKE A SMOKE SCREEN OF MANE NN TA BISA "TIRA PIEDRA SCONDE MAN"

PERO MANE A CUMINSA

DI BISA POKO POKO E BERDADNN TRAS DI E INTENCION NAN DI E ORGANISACION AKI TA SALIENDO NA CLA ! SPERA CU ESAKI SI NO RESULTA NA UN OTRO DESASTER PA NOS FIESTA CULTURAL CARNAVALES CO !!!

## EPIC 10 a conoce su ganador di 10.000 florin

Manera ya caba ta un tradicion, Trash by Ronchi y Beauty Team ta brinda desde e luna di September te cu December 29 e posibilidad pa su clientenan por participa cu compra di 100 florin of mas na e sorteo di fin di aña EPIC 10 y bay cu e suma di 10.000.00 florin. Aña pasa e ganadora a resulta Sandra Eman cu a bishita Beauty Team y semper ta haci su compras cerca Ronchi.

Ana pasa Aruba a reacciona den tremendo forma pa cu e EPIC 10 campaign, y e aña aki e reaccion ta mucho mas grandi Ronchi de Cuba a expresa.



Trash by Ronchi y Beauty Team ta gradici henter

Aruba cu a bishita nan durante e temporada di

fiestanan pero tambe durante henter aña.

"E suma ganador di 10 mil florin ta di Bo, completamente di Bo, no tin ningun condicion mara na dje y e ganador ta haya e suma aki cash den su man pa e mes dicide con e ta bay gaste" Ronchi de Cuba a splica.

E campaña a yega na su fin na momento cu Aruba ta cera conoci cu e ganador di 10.000.00 florin cu ta Kevin Lee. Pabien na e ganador!

Ronchi de Cuba y su team ta gradici comunidad di Aruba pa e Amistad, sosten y confianza y ta desea henter Aruba un feliz y saludabel aña 2015.



## In memoriam Efrain Medardo de Kort

Fin di 2014, algun ora prome cu cambio di aña, a drenta e noticia tristo cu a conmove nos tur cu Efrain de Kort, ex - ministro di finanzas di Antiyas di e tempo, ex - miembro di Staten di Antiyas, ex - diputado di Aruba y ex - miembro di Eilandsraad y un cantidad di otro funcion mas, a fayece na edad di 72 aña despues di un lucha contra un enfermedad dificil pa combati, cu a ten'e na cama pa algun luna.

Efrem manera nos tabata yame, a lucha hunto cu Betico y na 1971 a funda MEP hunto cu Betico y un cantidad di politico balente cu no por a soporta cu nan rol den politica den AVP ta ser mucha manda di e partido Eman di AVP (kico bo ta mira awendia den e representacion di AVP den Staten di Aruba?). Nan a kibra cu AVP pasobra AVP no tabata (mescos cu awor aki) y no ta tene interes di pueblo na pecho, pero ta sirbi solamente su sponsornan financiero anto pueblo ta paga p'esey!

Na cas di Efrem, MEP a preparasupromeManifesto Politico pa eleccionnan di 1971 y ey a dicidi pa uni cu nos rumannan den Internacional Socialismo, rumbo cu MEP a indica



tambe na partido MAN di Corsou. Efrem y e lidernan den Savaneta, cu a embraza e idealnan di MEP, tabata entre e promenan pa acepta e reto di independencia, si no tabata tin otro alternativa pa sirbi Aruba su interesnan. Aruba a uni cu nan!!

Na December 1973 Efrem a drenta pa MEP den e gabinete di Juancho Evertsz y a ocupa e puesto di Ministro di Finanzas y na 1975, Efrem tabata e waarnemend premier,

reemplazando Watty Vos, kende, apoya pa politiconan di Corsou ya tabata preparando su salida di MEP.

Como ministro di finanzas Efrem a impone pa prome biaha den historia di Antiyas, solidamente sosteni pa MEP y e consehero di gran categoria, Drs. Harold Henriquez, riba Lago y Shell respet pa gobierno y a obliga nan pa paga impuesto riba ganashi loke a trece un alivio grandi pa

finanzas publico di Antiyas. Tambe el 'a introduci e loonbelasting cu awe tur gobierno ta sostene cu entusiasmo pasobra cu esey, e cashflow di gobiernonan por keda lora na interes di comunidad. Como diputado di di finanzas y como ministro di finanzas semper el 'a logra entrega presupuestonan na tempo na Parlamento!! Efrem como ministro di finanzas a percura entre otro pa fondonan ser poni disponibel pa Aruba a haya

su propio school pa polis, pa Rechts Hogeschool di Antiyas a habri oportunidad pa Arubianonan studia na Aruba mes, pa Aruba a haya un Lerarenopleiding pa formacion di nos propio docentenan, pa Arubianonan a haya studieopdracht pa formacion den diferente ramo especialmente esun di belasting unda casi no tabata tin ningun na Aruba pa eherce e tarea importante di dirigi e departamento aki.

Cu Efrem, Aruba a perde un di su yiunan grandi, un estadista cu hopi disciplina, cu a duna un aporte heroico na lidera y conscientiza nos pueblo den e momentonan di mas importante di funda y forma un nacion derotando e politica di e tempo pa mantene nos pueblo dividi den diferente grupn segun nan origen, algo cu e gobierno actual lamentablemente ta bin ta fomentando atrobe.

Nos ta desea forza na su familia, na MEP y su pueblo cu el'a stima y a sirbi dignamente.

Cu Efrem sosega den brazu di Señor!

Mr. Hendrik Croes, ex-colega minister di MEP, di Efrain de Kort

## Turistanan a hit casino pero a debilbe e placa

Polis a bay diabierna dia 2 di Januari pa 12.55, na Stellaris Casino na Marriott, unda turistanan tabata hungando carta y a horta e casino. Polis a haya informacion cu un grupo di cuatro pa cinco persona tabata hungando carta na manera fraudulento. Polis a papia cu e trahador L. kende a bisa cu mas tempran den oranan di atardi, un personal di Ritz Carlton

Hotel a yam'e y bis'e cu e mesun grupo tabata den e casino y nan a hit e casino un suma di 17.000 Dollar. Esaki nan a haci door di actuacionnan di cambia carta. Como consecuencia, cada biaha mester a paga un suma di 2000 dollar, cada biaha. L. a bisa cu e personal di Ritz Carlson a bay hunto cu Polis unda e hendenan ta keda y nan a logra haya e placa bek. Nan

number ta conoci na Ritz Carlton: M. di 51 aña, Y.D. di 42 aña naci na Turkia y A.A. di 56 aña naci na Adijaman. L. a bisa cu despues cu nan a check riba camara, a resulta cu e grupo ey tambe tabata sinta na mesa y a haci e mesun modus operandi. Polis a bisa L. pa e bay cu e pruebanan Recherche na Strand y duna keho, pa mira si nan por haya e placa bek.

## Turistanan a laga tas den auto y ladron a bay cu nan

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 21:49, na altura di Rio Hotel pa un kiebro den auto. Polis a mira un auto Hyundai Accent color crème, V-3063, para banda di caminda cu e bentana banda drechi kibra.

E turistanan a bisa cu mas o menos 17:30, nan a para e auto na otro banda di Riu Hotel y a lagu'e bon cera na yabi. E mesun dia pa 21:30, ora cu nan a bolbe, nan a mira e glas banda drechi kibra.

Ladronnan a bay cu un tas di strand cu tabata den e auto, den cual tabata tin un camara di e marca Go pro, samsung note 3, Iphone4s, Nokia y otro paña. Keha a wordo tuma.



Ministro di Desaroyo Espacial, Infraestructura y Integracion, sr. O.B. Sevinger:

## Maneho di Playanan

Riba diamars 26 di Augustus ultimo Gobierno di Aruba a fiha e indicacion planificacion teritorial di playanan (Richtlijn Ruimtelijke Inrichting Stranden - RRIS) según e recomendación di Ministro Sevinger. E maneho di playanan ta promulga na e momento aki y ta drenta na vigor desde inicio di 2015. E indicacion planificación teritorial di playanan (RRIS) ta aplicabel pa uso di playanan den e distrito di costa occidente for di Tamarijn te na Ritz Carlton. Un comision lo introduci tur aspecto di e maneho bao guia di ministranan Sevinger y Oduber. Atraves di un acercamento equilibra nan mester mehora formalmente e calidad di e experiencia di uso di playanan na Aruba. Manera anteriormente durante e formacion di e maneho, lo reuni tambe cu esnan concerni, cu atención pa necesidadnan individual, dificultad- y friccianan. E comision ta desea pa traha rapidamente. E sistema di permiso nobo pa uso di playanan ya caba ta den desaroyo. Medio Januari ta informa esnan concerni tocante asuntonan principal y planificación di e proceso di implementacion. Na luna di Februari lo sigui reuni cu tur empresa di deporte acuatico. Despues nan ta spera desde luna di April pa repasa tur playa cu hotelnan. Si tur cos bay según planea e solicitud di e permisonan necesario lo cuminsa lora den luna di Mei.

**E fundamento:** E punto di salida pa e RRIS ta ser mira como un constitución pa turismo Arubano:

E playanan di Aruba ta parti di e territorio publico; nan mester ta accesible riba un base igual pa un y tur – habitante y bishitante di nos isla – y mester permanece asina. Gobierno ta enfatiza cu e no ta permiti ningun derecho legal of demanda pa e uso di e playanan y kier evita pa esaki sosode. Tur autorización ta temporal y bao di restricción di bon conducta, según condicionnan specifica den e permisonan.

**Sistema di Diseño:** Ta aplica e RRIS uniformemente pa tur situación comun riba playanan di e costa occidente sin ningun diferencia den e sistema di diseño pa e

sectornan Low Rise, Eagle Beach y High Rise. Dentro di e sectornan e playanan ta dividi den seccionnan, delimita dor di espacionan habri entre e lugarnan di estadia turistico cu mester garantiZa e aceso liber na e playanan. Durante determinacion di e limitacionnan sectorial a tene cuenta tambe cu lineanan visibel for di hanchinan (cayanan), zonanan pa landa y piernan. E maneho ta basa riba un modelo di calculo pa e posibel uso di beach, flexibelisa den 5 categoria di profundidad creciente di e beach. Den e modelo di calculo ey a introduci un zonificacion adapta cu un midi ahusta na cada categoria di profundidad. Di es manera aki un facilidad ta posibel cu ta tene debido cuenta cu e variación den circumstancianan espacial. E zonificación ta describi den e siguiente diagrama, incluyendo e tabla cu 5 clase di uso.

E profundidad di playa ta wordo describi cu e areaentre e columna links cual ta representa e frontera di lama y e columna rechts, cual ta representa e frontera di tera. E parti entre nan ta dividi den varios aérea of zona.

I A lo largo di e línea di lama un aérea of zona mester permanece completamente habri of libremente acesibel, p'asina ey un y tur por hunga y cana ey nan sin wordo molestea.

II E zona di facilidad – unda por pone palapa- y parasolnan – ta ser midi desde e frontera di playa na banda di tera. E zona di facilidad aki por bira mas grandi si ta trata di un beach mas profundo. Te na mitad desde e frontera di playa den e zona di facilidad por instala provisionnan manera kiosko-, beachbar, etc. E cantidad di esakinan sin embargo ta ser limita, pasobra e bista riba lama no mester wordo restringui demasiado.

III Den e lugarnan na unda e zona di facilidad no ta alcanZa e aérea habri ta keda un zona di playa “resto habri”. Ey actividadnan recreativo riba beach por tuma lugar of tin simplemente

extra aire liber of espacio, tambe pa e turtuganan. Dentro di e aérea resto habri e zona di facilidad eventualmente por amplia cu un adicon, por ehemplo pasobra un timeshare resort ta forma parti di dje of pasobra tin un hotel grandi ey nan.

### Deporte y recreación acuático

A determina lugarnan pa operadonan di deporte acuático desde e playa, mas espacioso cu antes, pero cu limitacionnan y condicionnan estricto. E lugarnan aki ta mihor distribui riba beach, vincula cu camindanan di paseo entre e hotelnan. Di e forma aki ta promove ordo y tranquilidad, por reduci e cantidad di conflictonan y mehora e posicionnan di concurrencianan relativo. E camindanan di paseo na e beachnan mester permanece habri cu bista riba seguridad y velocidad den e asesoriamento y pa e entrega y recohemento diario di material dor di e operadornan acuático.

### Ofrecimento di stoelnan di playa

Según e indicación di maneho nobo (RRIS) na mag di huur ningun palapa of parasol of ser poni den un sistema di reservación. A cambio por proporciona pa cada sección di beach 1 of 2 permiso pa ofrece stoelnan di playa riba un base comercial. Si ta permiti pa tur hende sinta den nan propio stoel bao di un palapa of parasol. E playa ta un territorio publico y acesibel libremente pa un y tur.

Esaki ta algún punto den e paquete di maneho RRIS. E paquete den su totalidad ta accesibel pa un y tur atraves di e website di DIP ([www.dip.aw](http://www.dip.aw)) y pais Aruba ([www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw))

Si e modelonan necesario pa e permisonan keda aproba lo emiti un publicación den corantnan pa e posibilidad pa solicita pesaki. E meta ta pa por realisa e publicación aki den e segundo trimestre di 2015.

Frontera di playa Banda di lama = línea di costa	Profundidad total di playa				Frontera di playa Banda di tera = línea basico
	I	III	II		
	Banda habri	Resto habri	Zona di facilidad		
	Profundidad for di e línea di costa den meter		Profundidad máximo for di e línea básico den meter	Facilidadnan di playa  &  Plantamento di mata den e ½ profundidad di e zona di facilidad na e banda di tera	
Tipo A < 25 meter	10		10		
Tipo B 25 – 45 meter	15		20		
Tipo C 45 – 65 meter	20		25		
Tipo D 65 – 80 meter	25		30		
Tipo E > 80 meter	25		35		



**Señor a bendiciona mi mi cu un bunita famia  
E a dunami honor di por a sirbi mi pais,  
como politico den diferente funcion  
Awor lo mi ta desea di sirbi'E den su Reino Celestial  
Danki Señor pa tur loke mi por ricibi di Bo**

A fayece Cristianamente:



## **Efrain M. De Kort**

8-6-1942 31-12- 2014

Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw  
Ex - Minister di Finanzas di Antiyanan Hulandes  
Ex - Diputado di Finanzas di Aruba  
Ex - Miembro di Parlamento di Antiyanan Hulandes  
Ex - Miembro di Eilandsraad di Aruba  
Ex - Hefe di AVD  
Ex - President Commissaris di Centrale Bank van Aruba  
Ex - President Commissaris di Compania di Utilidad  
Ex - Fundador di Banco di Desaroyo di Aruba  
Den number di su: Esposa Mildred de Kort - Croes  
Yiu Ghislaine & Federico Mora  
Nieta Tiziana Mora de Kort

### **Rumannan:**

Edwin de Kort  
Carmen de Kort  
Olivia de Kort  
Eduardo & Vera de Kort  
Yolanda de Kort  
Elsa & Jeens Beaujon  
Cuñanan: Alida & Gregorio Falconi y famia  
Mavalda Croes y famia  
Ana Croes y famia

### **Sobrinonan:**

David y Dianne de Kort y yiunan  
Junior de Cuba y señora  
June & Amablo Geerman Tromp y yiunan  
Ricky Tromp  
Shaline Tromp y yiunan  
Jeanise & Avin Lake y yiu  
Dito & Gina de Kort y yiunan  
Danny de Kort y yiu  
Gerardo y Prisila de Kort y yiunan  
Suzy Croes y yiu  
Angelique y Jose Isebia y yiu  
Eunice Beaujon y yiunan  
Darrel y Matilda Beaujon y yiunan

Su tanta stima: Eligia Croes y Famia na Houston, Texas, Usa  
Su enfermeronan: Luz Marina Rodriguez, Juan Carlos Ramirez  
Un Danki special na su doctor di cas dr. June Geerman Tromp

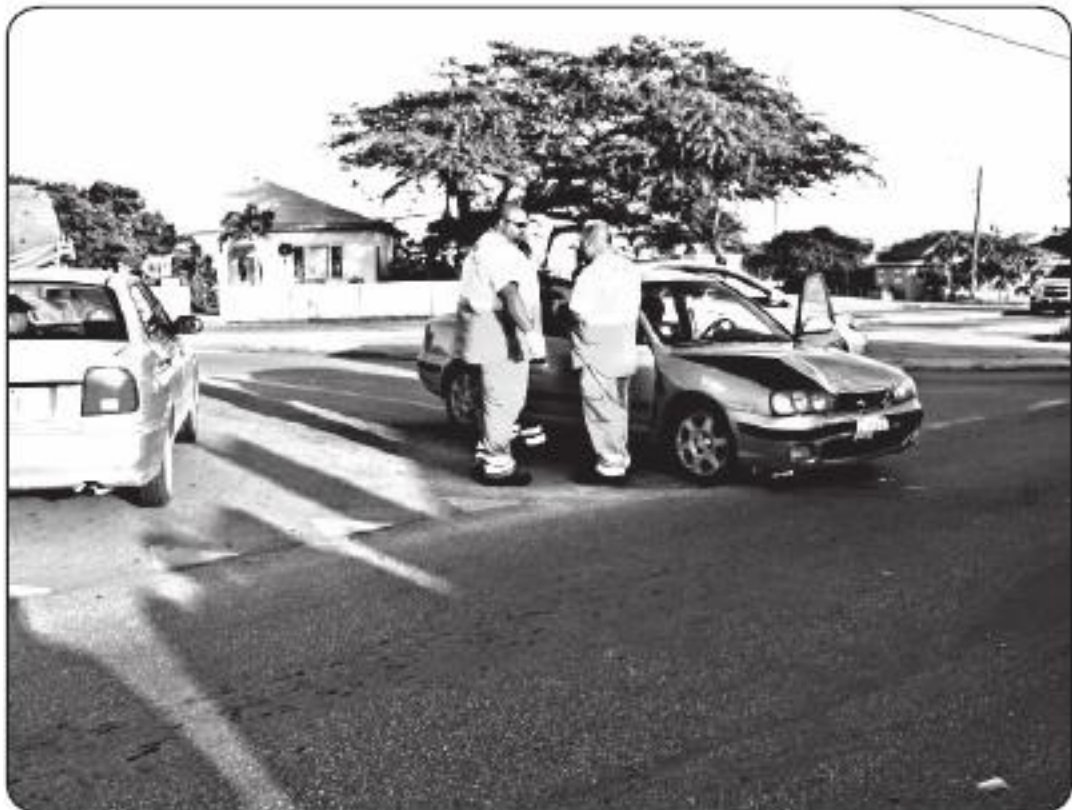
**Ta invita su amigonan, bisiña, conocirnan y su pueblo stima di Aruba, pa su acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 5 di Januari, saliendo for di misa Sagrado Curazon na Savaneta. E restonan mortal lo ta den misa for di 1:00 p.m. pa 4:00 pm lo tuma lugar e ceremonia religioso, sigui pa e entierro na Santana Catolico di Savaneta.**



## Solo Local.....

### Chauffeur a ocasiona un accidente na Paradera

El'a ser deteni pa core auto bao influencia



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Paradera pabao di Pacifico Bar & Restaurant, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin nota cu e chauffeur cu a

ocasiona e accidente ta bao influencia y mesora sin bacila a detene e chauffeur. Un ocupante den e auto a resulta herida y tabata keha di dolor na yegada di e ambulans nan a atende e victima.

### Chauffeur a core basta rato tras di e auto cu a dal su tras na Bushiri

Polis a logra par'e na Washington

Diasabra madruga a drenta informe di un accidente hit and run y e chauffeur ta coriendo tras di auto na Noord, Mesora a dirigi un patruya na e area indica segun e persecucion tabata

andando. Cu ayudo di e chofer di e otro auto y su continuo detayenan di e ruta polis a logra para e chauffeur aki cu tabata musta bastante bao influencia di un of otro substancia na altura di

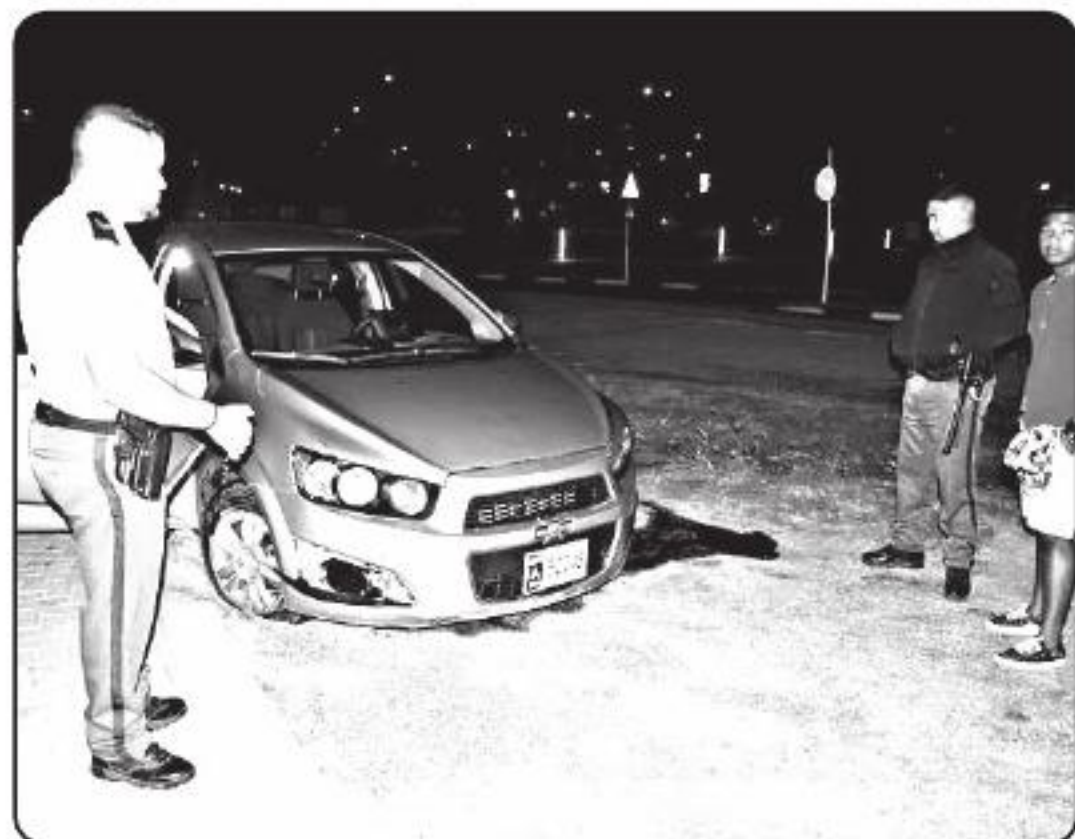
Washington. Eynan a nota con grandi e daño tabata na ambos auto, polis a keda di test e chauffeur pa asina saca afor con hopi e chauffeur tabata intoxica y si e tabata capaz pa core auto.





# Solo Local....

Yegando rotonde  
Las Americas  
hoben chauffeur a  
accidenta cu auto



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Las Americas, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu yegando e rotonde un chofer a perde control y a subi acera bay pasa memey di 2 mata y dal e auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

**Zwemles pa tur pensionado, pa ama di cas y tur persona cu kier siña landa**  
**Of tur cu kier train pa condicion y drecha tecnica**

Unda? Dilanti ex – Westin, actualmente Riu 2. Por haci terapi tambe. E lesnan ta cuminsa diarazon dia 7 Januari 2015 pa 7:30 di mainta. Por bin un biaha pa siman of dos biaha. E persona cu ta bin pa condicion y sa landa caba lo por haya tres biaha pa siman. Pa mas informacion por yama telefoon [5862753](tel:5862753) of [5929915](tel:5929915) – Puntra pa Maicha.

Auto desconoci a baha caminda  
y dal auto staciona na Pavia  
Despues el'a sigui core bay

Den oranan di madruga pa mainta a drenta informe di un accidente hit and run na Pavia, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto desconoci a perde control, baha caminda y a bay dal un auto staciona. Despues di esaki e auto a bandona e sitio, polis a nota algun camara di seguridad den e vecindario cu lo por a capta e vehiculo aki.





# Solo Local....

Candela banda di lugar di drecha joyas tabata manda hopi huma keriendo cu ta un candela grandi



Diahuebs anochi a drenta informe di cu lo tin un lugar na candela den Windstraat, mesora a dirigi tanto polis como bombero

na e sitio. NA yegada di bombero a bin constata cu tin huma saliendo for di banda di un lugar unda ta drecha joyas pero tabata

trata di candela di sushi acumula y bomberonan a paga esaki.

Na Saliña Cerca polis a logra detene chofer dominicano cu a hit and run y a purba huy



Aña nobo atardi Polis ta haye confronta cu un caso di hit and run na altura na Malmok. E cos a cuminsa momento cu nan e sigi e auto cu lo a dal nan, y aki nan aparentemente altura di Tierra del sol nan lo kier of a bringa. Esnan cu lo a causa e problema probablemente lo tabata tin arma cu nan, y di eyan nan a bandona e sitio.

Polis ta logra haya nan na Saliña Cerca, unda nan lo a drenta un caminda cu no tabata tin salida. Ambos persona a baha core, uno pa mala suerte ora di bula cura lo a cay y herida su boca. Polis a logra detene, mientras nan a keda busca e otro.

No a logra haya e ocupante.

Atencion Aruba  
Ayacas autenticas y  
dushi pa Awg 5.- so.  
Pan de Jamon pa  
Awg 35.-  
Hasi bo pedido  
awe na tel [746-4541](tel:746-4541) - [565-4799](tel:565-4799)

**TA BENDE**  
TOYOTA COROLLA AUTOMATIC 1999/AC  
FL 4500 TEL 7405363

**Ta bende**



**UN SNACKSHOP NA HOOIBERG**  
**AFL 9.000,- PRIJS NEGOCIABEL.**  
**INTERESADO POR YAMA 5938182**

**Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:**  
"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a atene na berdad, pasobra e no tin berdad den di'e."  
Huan 8, 44.

**R.A.M. Muffler Center N.V.**  
**Balashi 78 - Tel: 5858900**

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi**

**Dialuna - Diabierna**  
**8:00-12:30 - 1:30-5:00**  
**Diasabra 8:00-12:00**





# SOLO Local....

## Por poco guardia a gara ladronnan cu a kibra drenta pa horta na Island Finance na J.G. Emanstraat

Diabierna mainta tempran a drenta informe di cu chollernan a kibra un bentana na Island Finance na J.G.

Emanstraat y cu e guardia di seguridad ta tras di e ladron, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya

a bin compronde cu 2 choller lo a kibra drenta horta den e lugar pero no a logra bay cu nada y a core bay ya cu

e guardianan a yega mesora. Un etui perteneciendo na un trahador di e lugar y conteniendo pen stift marker

etc. etc. a ser encontra otro banda di caminda riba e acera. Polis a tuma e keho di e caso aki.



584-4715  
594-1881

# Motel

**Sports bar & Restaurant / Nightclub**

## San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A (Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

Monday: Different soups  
Wednesday: Creole Dishes  
Thursday: Curry Dishes  
Friday: Fish Dishes  
Saturday: Mixed Dishes  
Sunday: Mixed Dishes

### Sides

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries  
Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!

### Surinam Specials

Bamie, Nasie, Pom,  
Roti, Moksie Alesie,  
Saoto, Moksie Metie  
Broodjes



### Daily Specials

Saco  
BBQ

Chicken Wings Basket  
Chicharon / Chimichuri  
Saltfish & Johnny Cakes  
Stoba (Cabrito / Carni)

Sulz  
Mondongo

**Frídays 5-6 Happy Hour**

**Dushi snacks always on the House**



# Solo Local....

Dama a bay duna bisiña un lift pa trabao y yegando trabao un auto a dal su tras heridando e bisiña



## TRAINING: "REKENEN" & "TAAL"

(pa studiantenan di 6de klas di school basico)

Fecha REKENEN: Jan. / Februari, 2015

Fecha TAAL:

Februari 2015

Lugar: Club Don Bosco  
(Noord)

Docente :  
drs. Rudolf R. Kelly

Informacion:  
562-2119 / 594-9771 / 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda mirando cu awa tabata yobe, un dama amable a ofrece su bisiña un lift pa trabao. Yegando e trabao e dama a pone signlight y a slowdown pa bira na man robey pero e mester a warda trafico contrario pasa pa e por bira pero e chofer di e auto su tras no a spera cu su auto a slip y a bay dal tras di e auto. E bisiña ocupante den e auto a haya un whiplash y tabata soda masha y keha di dolor. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama bisiña y a transporte pa hospital.

## Ta Bende

Un cama di 2 persona di palo Afl. 200.00  
Set di comedor grandi di glas cu 6 stoel + bijzet tafel pa Afl 400.00  
Por yama 585-2880 of 567-1080

## CLAUSURA DI CAS DI LUS SEROE PRETO

DOM 06 JANUARI 2015

ORA 7 PM PA 11 PM

CU BANDA



CU SHOW DI FIREWORKS

BAR Y CUSHINA LO TA DON GUTTI



BIN UN Y TUR PA BIN DISFRUTA E CLAUSURA DI

CAS DI LUS

SEROE PRETO

CU SU

SHOW DI FIREWORKS

## Orañe Matras Fabriek

Ta fura matras y box

Ta traha matras nobo

Ta fura set di sala

Pa mas info yama na 588-

7468 / 592-3344



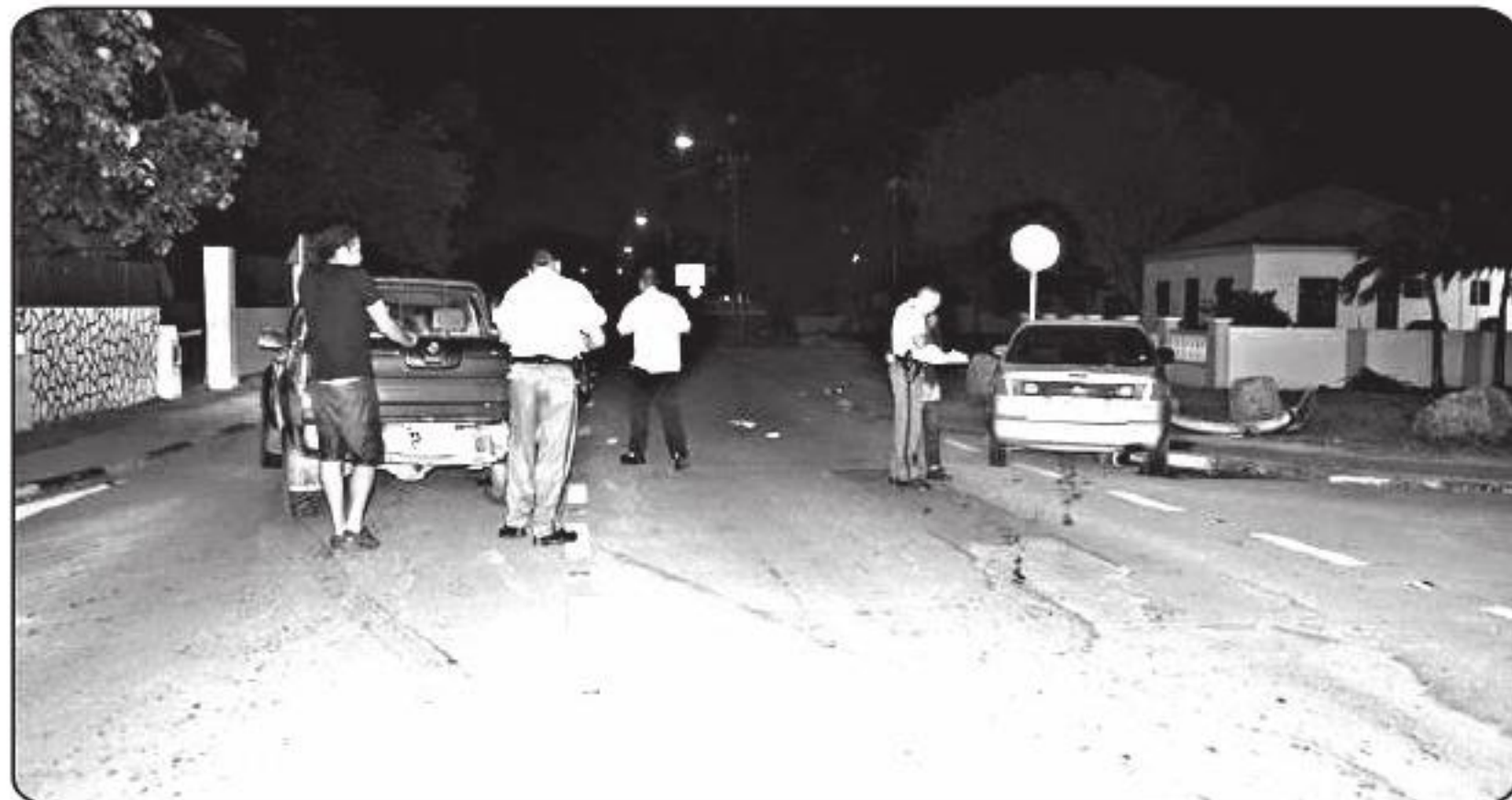
# Solo Local.....

## Den oranan di madruga un kokki chines a cushina un accidente usando pasando den verboden como ingrediente

Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Weststraat Prof. Lorentzstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e

patruxa a bin compronde cu un kokki chines tabata den Weststraat cu un Nissan Sentra bayendo zuid den direccion prohibi mientras un pick-up tabata bayendo pabao den Prof. Lorentzstraat y e Sentra a

bay dal e pick-up lagando e dama sinti patras herida. E dama tabata keha di hopi dolor. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.



## Chofer a bay laga atras su auto cu su as di wiel a kibra na e rotonde di Hato



Diabierna mainta pasando banda di e rotonde Hato bayendo pa un asistencia na hotel un patruxa a nota un auto cu a ser laga atras na e rotonde di Hato pero di tal forma cu esaki ta forma peliger den trafico, mesora a manda un otro

patruxa pa bay na e adres di e doño pa atende cun'e encunto e auto cu ela laga atras. A bin resulta cu e doño a bay cas y eyan a yama e roadservice di su seguro pa laga tow e auto.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solo Local.....

Despues di a ocasiona un accidente na e  
luznan di trafico na Palm Beach  
Dama a purba huy zero a bolter na  
Bubali Plasbali Plas

Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida unda un auto lo a bay cay den Bubali Plas, Mesora a dirigi tanto polis, ambulans cu bombero na e sitio. na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Daihatsu Cuore blauw A58106 lo a perde control y a bolter bay cay den e plas di Bubali cu su wielnan na laira. E dama tabata herida na su man y tabata sangra hopi. Na yegada di e bombero nan a saca e auto y saca e dama for di e vehiculo y na yegada di ambulans nan a tuma over y atende e victima pa despues a transporte pa hospital. Aparentemente e dama a ocasiona un otro accidente na Palm Beach y a purba huy pero a accidenta na Bubali Plas.



Chauffeur a para auto na e  
banda robez di caminda pa  
habri porta di garashi

Otro auto a dal e  
auto frontal



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Seroe Blanco, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chofer cu a bini di zuid pa bay drenta den garashi a

para su auto na e banda robez di caminda pero net eyan e chofer di un otro auto di direccion contrario a bin dal riba esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Solo Local.....

### Toyota Yaris horta a ser pluma y despues pega na candela patras di Centro Deportivo Betico Croes

Diahuebs anochi a drenta informe di cu tin un auto na candela patras di Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Toyota Yaris blanco A50954 cual ta registra como un auto cu recién a ser horta y awor despues di a hort'e y plum'e nan a kim'e. Polis ta investigando e caso aki.



### Candela den cura di un cas na Santa Cruz tabata menasa e cas y un dama habitante a bira malo cu e huma



Diahuebs mainta a drenta informe di un candela den un cura di cas na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un candela cual tabata menasando e cas y a solicita e presencia di

bombero cu mas urgencia. Ademas na e sitio un dama cu a yega hopi cerca di e candela a guli bastante huma y a bira malo pa cual motibo a pidi presencia di un ambulans na e sitio. Na yegada di e bombero nan a domina e candela y ora ambulans a yega a atende e dama.



# Aruba Quality Deals Cell: 5694343

## Aruba Quality Houses

**BARGAIN SALE  
ALTO VISTA 76B**

**Built on 708 sq.m. of property land,  
newly renovated 4 bedrooms, 4 bath rooms,  
swimming pool, fruit trees, barbecue area**

**Current market value Awg. 810,000**

**Owner leaving Aruba; will accept only Awg. 420,000.**

**Call (297)569-4343**



### Aruba Quality Deals

Vehicle ,Real Estate,Nautical

Toyota Yaris

2001,2003,2005,2008.

prijs cuminsando na 5500 florin

Paden y pafo den top condition

Tin standart y automatic

Ta asegura durashon di motor riba resibo

Yamami :5694343

mi ta existi pa sirbibo



### Aruba Quality Deals

Vehicle|Nautica|Real Estate

Mi tin cliente cu kier  
cumpra

cas,vehiculo of Nautical

Yamami :5694343

Bo kier bende bo auto ?

yamami:5694343

Bo kier bende bo Nautical  
?

Yamami :5694343

Bo kier bende bo Cas?

Yamami :5694343

### Ta Cumpra

Mi ta cumpra holoshi

Omega danja

Yamami :5694343

### Aruba Quality Service

since 1980

Ta drecha y ta Service tur  
sorto di holoshi designed y  
original.

Personal dunando servicio  
di anja 80 cu mas di 30  
anja di experencia.

yamami :5694343

## Aruba Quality Vehicle

Real Estate ,Nautical , Vehicle

Ta bende kia rio

2002,2003,2004

Prijs ta cuminsa na 3500 florin

Ta asegura durashon di motor

Mi ta existi pa sirbibo

Yamami :5694343



## Aruba Quality Deals

Real estate Vehicle nautical

Altezza 2004 automatic.

Den top condition

Prijs :10500 florin.

Ta asegura durashon di motor riba resibo

Yamami :5694343



## Aruba Quality Service

since 1980 giving service

Ta drecha tur problema di vehiculo diesel  
y gasolin

ta drecha problema nan electronico

Mi ta contrata mecanico nan cu mas di

20 anja di experencia

Pa kada modelo di vehiculo mi tin su  
experto

Yamami :5694343

## Aruba Quality service

Ta hasi servicio di Bode

pa Elmar ,Web,Setar

Mi ta percursa pa

Mantene privasidad di cliente

Mi ta confiabel y serio

call me :5694343



# Solo Local.....

Para canto di caminda na Tanki Flip cu lus sendi pero chofer mes ta na off



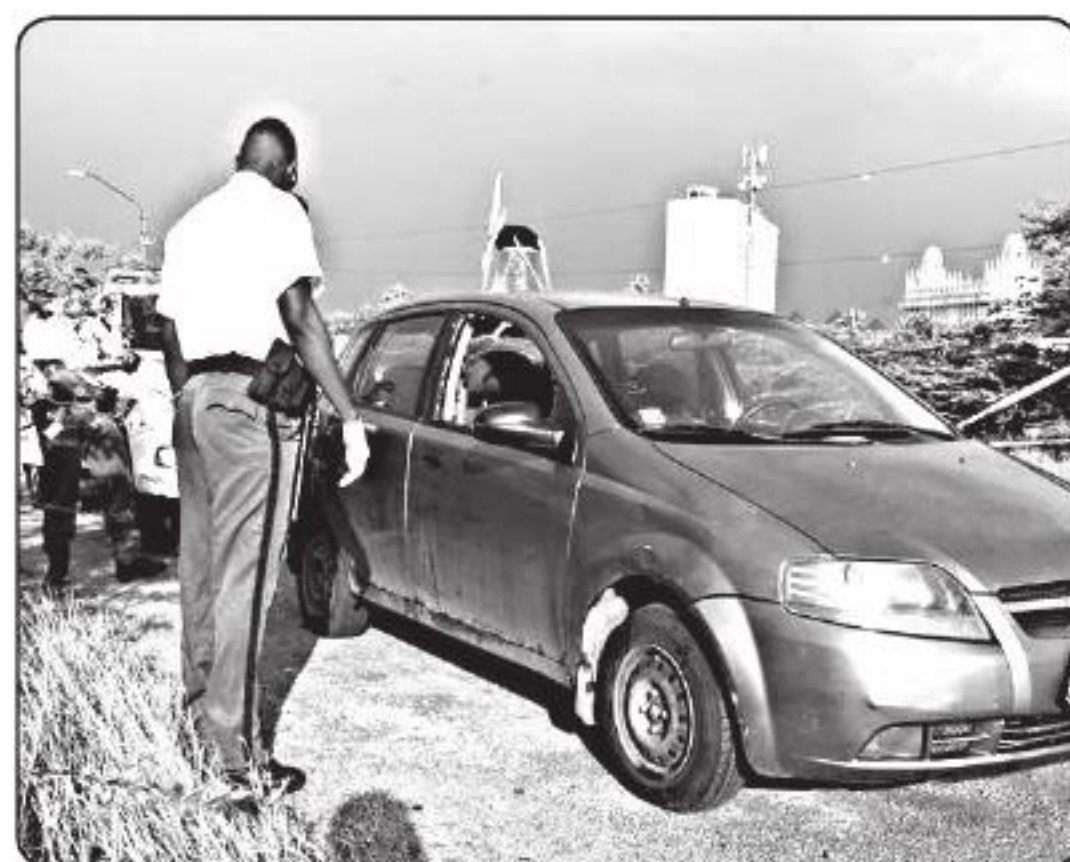
Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un pick-up para canto di caminda poco mas panort di e rotonde Tanki Flip cu su lusnan sendi mientras e chofer mes ta off drumi den dje, mesora a dirigi

un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chofer tabata basta cansa. Polis a duna e chofer un lift na a e cruzada pa su cas na Tanki Leendert.

## Ladronnan a destrui bentana di auto banda di Oude Molen y tur cos a keda reboltea eyden

Diadomingo mainta tempran a drenta informe di cu tin un auto cu bentana kibra y cu desconocidonan lo a horta for di den e ehiculo aki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na

yegada di e patruya a bin encontra cu un auto cual e bentana banda drechi tabata destrui y den e auto reboltea. Polis a tuma tur e informacion di e auto y e caso aki.



ALERTA -- TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE I LAMA BRUTO.

ALERT -- USE CAUTION OVER OPEN WATERS DUE TO STRONG WINDS AND ROUGH SEAS.

ALERT -- WEES ALERT OP DE OPEN ZEE VANWEGE DE HARDE WIND EN RUWE ZEE.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 3 DI JANUARI 2015

COMPILA:  
DIABIERN 2 DI JANUARI 2015 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 07:02 AM Y TA BAH 06:27 PM.

BIENTO:  
FOR DI DIRECCION OOST Y FRESCO TE FUERTE; FORZA 5 TE 6 ( 29 TE 49 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).  
DE BEZ EN CUANDO CU RAFAGA TE HOPI DURO; FORZA 8 ( 63 TE 75 KM/ORA, 34 TE 40 NUDO)

SITUACION GENERAL:  
UN SISTEMA DI PRESCION ALTO RIBA LAMA ATLANTICO TA FAVORECE UN BIENTU MODERA TE HOPI DURO PA E PROXIMO DIA OF TRES. HUMEDAT TRANSPORTA CU E BIENTO AKI LO PONE NUBIANAN DESAROYA I AWASERU LO POR CAI RIBA PARTI DI E ISLANAN ABC, ESPECIALMENTE DURANTE ORANAN DI MANTA.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 8 TE 12 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS. TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE I LAMA BRUTO.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO. BIENTO TA KEDA FUERTE. TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.40

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 1.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 3 DI JANUARI 2015 17:00 (21:00 UTC)



**Resultado di number:****Diasabra 03 Januari Merdia**

Catochi	Big 4
9377	7155
0590	
1046	
Zodiac	XXXXXXXXXX
3175 LEO	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Diasabra 03 Januari Anochi**

Catochi	Big 4
5717	9047
0699	
7793	
Zodiac	Lotto 5
6371 AQUARIO	07 – 09 – 12 – 21 –
	16 J: 25 H
Lotto di dia	Corsou
02 – 29 – 13 – 03	6365
– 26	3388
	9672

Diario	Super 4
9571	6179
5018	
4843	

**4 skina DIA****4 Skina Cur****PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.comof  
☎ 585-9500

Despues di cu ladronnan a horta un auto  
na Tamarijn Hotel  
Supervisor a bin  
localisa e auto na  
Bus-station na playa



Despues di cu den oranan  
di madrugada ladronnan a  
horta auto di un trahador  
na Tamarijn Beach  
Resort, diasabra mainta  
e supervisor a localisa e  
vehiculo aki laga atras na

Bus-station na Oranjestad,  
mesora a avisa polis.  
Polis a bini na e sitio y a  
encontra cu e vehiculo  
horta aki y a laga polis tow  
e pa mas investigacion.

**Diadomingo 04 Januari**

Catochi	Big 4
1941	0073
2639	
8393	
Zodiac	Lotto di Dia
8056 LEO	02-10-28-15-26
	Super 4:
	8715
Diario	Curacao
4683	7022
9339	5017
5616	6095

**Sto Dom**

29380

19032

11262

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



## CLASIFICADO

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1  
siman

Pasa na nos  
oficina na Sta.  
Cruz 110

**Ta bende PATO:**  
**Macho 50 pa un**  
**Hembra 30 pa un**

**Ta chapi, corta**  
**mata, verf, haci**  
**cura limpi, tira**  
**sushi afo, 15 florin**  
**pa ora.**  
**Yama 5690143**

## Ta busca

Security Guard  
Masculino, edad entre  
25-50 aña  
Mester tin Mavo diploma  
o enseñanza equivalente  
Mester por papia y scirbi  
Papiamento, Hulandes  
Ingles Spaño. Mester tin  
propio transporte.  
Interesadonan por yama  
oficina entre 08:00 –  
16:00 pa un cita  
TEL 588-3677

## TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3  
kamber, 2 baño, 2 apts.,  
tereno 813 m2, construi  
375 m2. Considerando  
ubicacion favorabel y  
grandura di tereno, tambe  
bon pa negoshi cu amplio  
espacio pa parkeer.  
Prijs Afl. 480.000,--. Yama  
5937118.

## BOLO PA PASCO



*Pa pedido di bolo y cos dushi, yama  
Glenda Zavala na 7405660*

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

## NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

## Ta Huur

Un Snack Shop (Take  
Away) den bon condicion  
espacioso y situa na  
caminda grandi  
Sta.Cruz 27  
Pa Mas Informacion yama:  
5941402

## TA BENDE

Hyundai Getz aña 2009  
automatic Den bon  
condicion, low milage.  
Interesa yama 594-2334

## TA BUSCA

Un cas pa huur  
pabao di brug  
un cas di 2 of 3  
kamber. Prijs di  
700 florin pa 1000  
florin. Yama 744-  
3714 of 744-5093

## TA HUUR

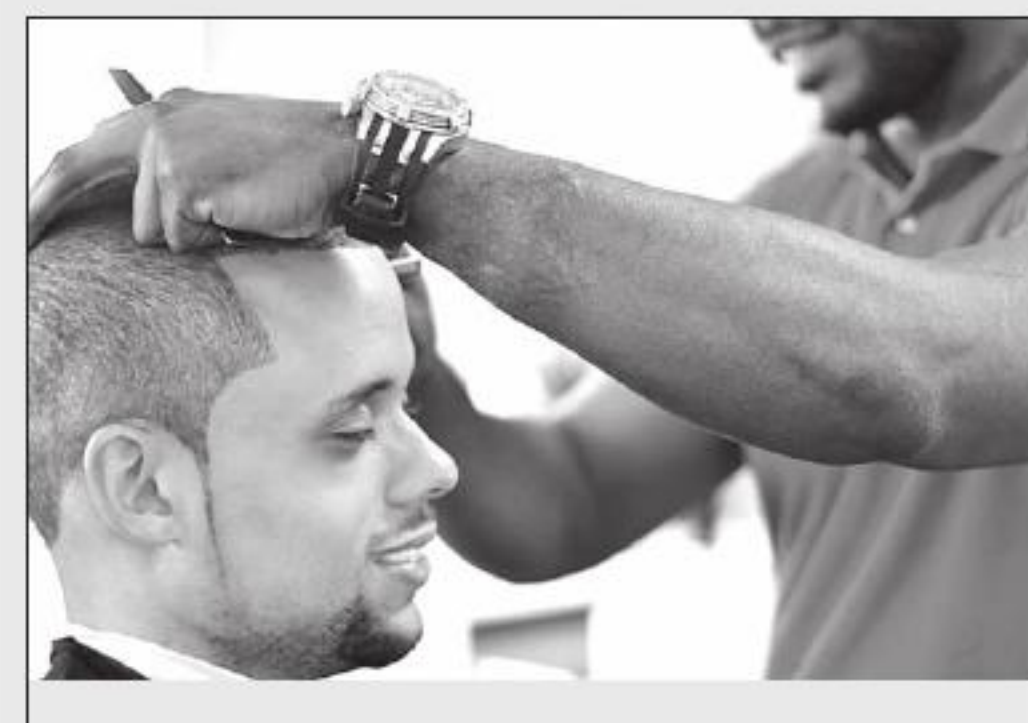
executive huis  
2-verdieping 4slpk-3badk  
was en berghok rustige  
buurt scopetstraat 7  
pontoon aflu.2750/p mnd  
zonder meubels  
aflu.3000/p mnd semi  
gemeubileerd  
cel:561-1833

## Marios Septic Truck



**Servicio rapido 560 3500**

## STA CRUZ BARBER SHOP



Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio  
San Jose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo master master!

## Ta Bende Convertible Fishing Boat "Adela"



Name: ADELA  
Engines: Cummins;  
Engine 1: Diesel 1.7 4-cylinder 120HP  
Engine 2: Stern Drive  
Length: 27 feet (Custom Build)  
Interior: Bathroom, shower & sitting area Trailer included  
Exterior: Fly Bridge  
Other: 2xGPS, Radar and Fish/ Depth sounder  
Boat is located at Nautical Club  
**For information and viewing of this Great Boat Call 661-3599**

**Lots of extra  
Fishing Gear  
Included**

## TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.

**Adres: Noord 82.**

**Pa informacion yama 730-7000**

## Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*



# Solo Deporte.....

## Aqua Grill sumamente contento cu aña 2014 y ta gradici pa e sosten

Diarazon atardi empleadonan di Aqua Grill a celebra e hecho cu a yega na un final di aña cual tabata uno sumamente exitoso pa Aqua Grill. Un brindis chiquito a culmina cu cendemento di pagara dilanti di e edificio. E pagara a wordo cendi pa e Sales and Marketing manager, Kenneth Fowler.

Aqua Grill kier a desea henter comunidad di Aruba un feliz aña nobo y tambe gradici tur hende pa e sosten den aña 2014.





# Solo Obituario.....

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a dal tras di auto su dilanti

Esaki a sosode banda di rotonde di airport

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente banda di e rotonde di airport, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras

di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Prome Rosario Bibo dialuna 5 di Januari

Comision organizador di e Rosario Bibo ta desea henter e comunidad di Aruba un feliz Aña Nobo yena cu salud y felicidad. Alavez ta invita tur hende pa asisti cada luna na e Rosario Bibo na kapel di Alto Vista. Na e ocasion aki lo resa pa diferente intencion pa nos isla y nos hendenan. Naturalmente cada persona por presenta su intencion personal.

E prome Rosario Bibo lo tuma lugar awe dialuna 5 di Januari cuminsando pa 7'or di anochi. Lo resa pa aña 2015 lo ta un aña unda felicidad, amor y comprension lo reina den cada cas di famia. Pa mayornan dedica mas tempo na nan yiunan, pa e yiunan haya bon ehempel na cas. Pa tur hende tin prosperidad na trabao, no solamente den parti material, pero cu cada trahador haya e reconocimiento cu e merece. Pa e lidernan cu ta guia nos pais ta yena cu sabiduria pa traha na bienestar di un y tur. Comision organizador ta conta cu presencia di tur fielnan pa uni den oracion pa e progreso spiritual di cada persona cu ta biba na Aruba.

## Invitacion pa diamars awor 6 Januari 2015:

### Fiesta di Tres Rey

Diamars awor dia 6 di Januari 2015 grupo di oracion THE VOICE OF JESUS na Koyari ta bay celebra e Fiesta na honor di e Tres Reynan, cual lo cuminsa pa 7:30 pm cu un Santo Rosario. Despues pa 8:00 pm nos tin un procesion y ta sigui cu e bunita programa na honor di e Tres Reynan (Epifania). Tur hende ta cordialmente invita pa bin na e bunita celebracion y demostracion aki di e Tres Reynan, cu a bin pa adora e Niño Hesus den pesebre. P'esey un y tur ta invita pa bin sin falta na Koyari.

THE VOICE OF JESUS

## La Birgen di Gracia di Aruba Mama Maria a aparece den Kapel na Koyari y a keda 6 minuut

"Awe un dia grandi y splendoroso den cada curazon y cu Mi brazanan habri, Mi ta bin bishita boso cu hopi amor den e mundo aki.

Corda dia 25 ta un dia pa recorda y prome cu e aña caba, boso tur mester arepenti y cambia boso bida pa sali for di e scuridat y bin den e claridad.

Amor semper mester keda den cada un di boso, pasobra amor ta significa tur cos.

Mi ta mira cu hopi di boso te ainda no ta resando. Manera cu boso stop di resa, e malo ta ataca boso. Mamanan y tatanan, siña boso yiunan resa e Santo Rosario, pasobra ni e Nos Tata y ni e Ave Maria nan no por resa.

Den e aña nobo 2015, boso mester resa bunita cu amor y manera cu mester ta. Te ainda hopi hende ta tristo, cu dolor y cu hopi problema y cu tampoco nan no kier perdona otro di berdad pa nan cuminsa un bida nobo.

Boso mester converti prome cu ta laat, pasobra hopi hende tin strobacion pa por logra e mihor pa mañan. Si boso ta hopi spiritual, boso mester yuda esnan cu a cay, pa nan lanta bek pa sigui den un bunita caminda spiritual.

Ora cu boso topa un hende cu ta muestra straño y e tin algo cu no ta bon, boso mester yuda nan y papia cu nan. Den mundo tin hopi di boso cu a come y tin cu no a come nada riba e dia di awe, pero Mi a ofrece nan e cuminda spiritual, pa nan por drumi un anochi tranquil.

Corda Ami boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, kier yuda un y tur cu oracion y tambe Mi kier siña boso con pa resa. Maske den bida tin hende ta rechasa boso y e ta un duele pa boso, cu nan a nenga boso, pero Ami boso Mama ta waak tur cos cu ta pasando. Sea fuerte y duro den bida, pasobra semper lo Mi keda para banda di boso.

Den mundo tin hopi cos mas malo cu bon ta sosodiendo, esey ta bin door cu falta di fe y oracion den cada cas di famia. E mundo ta keda den hopi tristeza y den luto, pasobra e situacion no ta manera antes mas, el'a cambia pa 80%. Awe Mi a aparece cu Mi Yiu chikito Hesus, den Mi brazanan y Mi a bin cu San Hose, pa muestra cu boso mester uni mas den famia.

Di henter Mi curazon, Mi ta desea boso un Bon Pasco y laga e campana zona den boso curazon.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper"  
Amen

Mama Maria ta pidi pa celebra e Fiesta di e Tres Reynan diamars dia 6 di Januari 2015 na Koyari.

Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?

Facil...

Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.

Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna

Ta huur  
Un apartment na  
Palm Beach  
1 kamer, 2  
baño, sala, A/C,  
comedor,  
Cu propio  
stacionamento. Afl  
1500,00 luz y awa  
apart.  
Pa mas info yama  
744-8224 of 740-  
6618

PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo Obituario.....

Nos mama a desea di biba largo y Señor a scuch'e. Tristo pero agradecido cu Dios a permiti nos mama, oma y omai pa comparti hopi aña cu nos, nos ta participa fayecimento di:

## Sra. Lucrecia Wever – Colina

\*23-11-1923 +02-01-2015

Mihor conoci como "Luca" of

"Luca di Baby Bakery"

Vda. di José Francisco "Chico"  
Wever



### Yuunan:

José Francisco "Frans" y Hyacinta "Chenta" Wever – Duarte

Telma y Tommy Arends – Wever

Rodolfo "Rudi" Wever

Robert "Robby" y Lucia Wever – Croes

Roland "Lati" y Margriet Wever – Angela

Lidia "Lichi" y Lodewijk "Wijkie" de Cuba – Wever

Michael "Maikito" Wever y Dorothy v/der Linde

**Nieto/anan:** Victor "Cherito" y Luz Adriana Panneflek – Cardona Carvajal

Jeannine y Coen Geurtsen – Arends

Iris Wever y Edgard Laclé

Wladimir Wever

Francis Wever

Janice y Ivan Peterson – Arends

Rachelle Wever y Fredson Panneflek

Michaeli Wever

Michelyne Wever y Ruben Matevosyan

Jairzinho Wever

**Bisanieta/anan:** Alexia y Shariana Panneflek

Gavin y Sjoerd Geurtsen

Iziënne Laclé

Mirshaly y Camir Wever

Donovan, Jaydon y Donna-Lee Peterson

Riannah y Xyza Panneflek

Robinho y Elias Wever

**Rumannan:** Vda. Carmen Angela – Colina y famia

Rosendo y Maria Colina – Faneyte y famia

Sofia y Didi Donker – Colina y famia

Nieves "Nibia" y Eddie Gómez – Colina y famia

### Su cuña:

Vda. Seli Wever – Rasmijn y famia

Vda. Maria Refunjol – Angela y famia

Vda. Escolastica Colina – Haayen y famia

Abelina "Choinda" y Dama Lopez – Wever y famia

Vda. Thelma Colina – Tromp y famia

**Bon bisinanan:** Jeane Dirksz

Patricia y Ruben de Lange

Donald v/der Linden

Doy y Margo v/der Linden

Ambrosia v/der Linden

Famia Nisbet

Aura de Cuba

Marlon y Mariska Werleman

Glenn "Totto" y Mirna Pietersz – Arends

Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, amistadnan, bisinanan y conocirnan.

Demas famia: Wever, Colina, Duarte, Arends, Croes, Angela, de Cuba, Refunjol, Haayen, Hassell, Tromp, Donker, Gómez, Geerman, Schwengle, Rasmijn, Dubero, Vries, Lopez, Tobel, Nicolaas, Ras, Tjon, Franken, Maduro, Farro, Werleman.

Famianan na Venezuela: Martinez, Oviol, Rivero, Lugo, Carasquerro. **Despensa nos si den nos tristesa nos a lubida un of mas famia. Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo ta tuma lugar Diamars, 06 januari 2015. E restonan mortal di Lucrecia lo reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta y despues lo sali pa santana Catolico na Savaneta. Enbes di manda flor of krans por haci un donacion pa Edmund Harms Foundation. Lo bay tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki. Adres pa condolencia: AD PATRES Funeral home, San Nicolas Dialuna, 05 januari 2015 7:00-9:00 pm.**

*"Laga tur kos ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".*

*Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:*



## Ethel S. Hodge

\* 18-04-1949 † 27-12-2014

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**

### Gradimento/Invitashon

**Na number di su yuinan y demas famia, nos kier a manda palabranan di gradimento di curason pa tur esnan cu a compañía nos durante e entiero di nos defunto stima:**



## Crispiniano Angela "Crismo of Pachi"

**Gradimento special pa Randall Croes, Sixto Vrolijk, Empresas Croes y Famia Croes, Fundashon Facilidatnan Deportivo, sr. John & sra. Vivian Laurence, Cas di Machi, Team di Surprise/Royal Power/Macuarima/Tigers, na tur esnan cu a manda krans, yamadanan di telefon, tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, boso sosten tabata un gran consuelo pa nos.**

**Alavez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di misa dialuna 5 Januari 2015 pa 6:30 y diarazon 7 Januari 2015 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion Sta.Cruz.**

**Despues di e ultimo misa nos lo bai tin un Santo Rosario na cas: Rooi Bosal 86**

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.

- Workciop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.

- Area openlucht ta acomoda 1000 persona

- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona

- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar

- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Palabra di Bijbel encuan to gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Tip line 7380101 of solodipueblo@gmail.com....

## E team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a cende nan pagara

Dia 31 di December e team di Train Hard Fight Smart tin e tradicion di cende nan pagara y ta cumpli cu esaki tur aña na grandi hunto cu e famia di Taekwondo cu ta bin masalmente pa haci esaki.

Un cos ta sigur cu Brazil Taekwondo Stichting por papia cu tabata tin un aña hopi frutifero cu mira ariba e aña aki cu hopi mas di spera. Brazil Taekwondo Stichting su team hunto cu e directiva y voluntarionan a haci tur cos posibel pa asina por tabata tin e calender di aña 2015, car wash y BBQ casi tur luna y a organisa 4 campeonato pa asina por recauda fondo pa e team por a biaha pa 11 pais durante di 2014. Den 2015 e plan pa e team ta bay surpasa tur expectativa, mirando cu Henk Meijer a bin cu un camp training pa asina e team por atende na esaki. Tur fondo cu drenta na Brazil Taekwondo Stichting den cualkier forma ta bay 100% pa e atletanan. Tambe nos ta gradici nos chofer di bus Beto Arends kende ta esun cu ta busca e muchanan for di nan cas pa hibanan training, campeonato, pisamento, etc. y visa versa. Sin menciona nos prensa den su totalidad cu a demonstra un biaha mas cu nan ta sostene Brazil Taekwondo Stichting. Brazil Taekwondo Stichting su directiva tin

hopi trabou pa 2015 pa asina por logra e maximo pa e team di "Train Hard Fight Smart".

Brazil Taekwondo Stichting kier a invita tur medio di prensa pa asisti na e prome training cu ta bay tuma lugar na Baby Beach diasabra dia 10 di Januari proximo. E training ta cuminsa pa 9'or di mainta na unda e team lo bay ta presente pa asina luci pa 2015.

